No. 4,981 The Chinese Mail, HONGKONG AUGUST 18 1906

遠近郵費酌加
週年價銀陸員
每月價鑲陸毫
閏月報費照加

香港華字日報

代派本報處 省佛澳

禮拜陸 光緒卅弍年歲次丙午陸月廿玖日 第弌萬三千零六七號

正金銀行告白

敬啟者本銀行在日本橫濱埠創自一千八百八十年議集資本金二千四百萬員 一發先收備本金二千一百萬員 一預備資本金二百萬員 餘積項金一千一百三十萬員計收備資本并餘積項合共日金三千二百三十萬員 正總銀行設在橫濱並分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 大坂 中國北京 天津 上海 煙台 牛莊 奉天 鐵嶺 遼陽 安東 旅順 大連灣 買 英京倫敦 美國舊金山 檀香山 法國利安等埠 經歷多年本行尊[illegible] 楊生理如蒙賜顧本行專收各事定然快捷妥當 平茲將貴商般戶附貯本行利息列左

十二個月週息五厘算 六個月週息[illegible]厘算

三個月週息三厘算 日息週息二厘算

香港正金銀行司理人高道謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息項列下 計開

三個月期週息[illegible]

六個月期週息[illegible]

十二個月期週息[illegible]

一千八百九十六年八月一號 [illegible]司理人[illegible]

荷蘭銀行

（一名小公司）

啟者本銀行創自一千八百二十四年茲特於本年三月一號開設來港本銀行收足資本銀三百七拾伍萬盾另積肆拾一萬七千[illegible] 在港士遠納寫字樓在八打威分枝於星架波 能庇 上海 仲江 吧冷 [illegible] 直葛 北加浪 吧 棉蘭 日里 吧瑯 直落士馬 孟加錫 孟米 [illegible] 本利 泗水 架剌吉打 [illegible] 內 厦門 橫濱 神戶 [illegible] 舊金山 本行在南洋及英美各國 年專做買賣滙兌附揭生意茲將附銀息價列左 十二個月週息四厘 六個月週息四厘 三個月週息三厘 日息週息弍厘 [illegible] 變交收銀兩[illegible]仲祈留意[illegible]

一千九百零六年 二月 廿六日

總司理人 英國[illegible]

司理辦務事務人梁[illegible]

香港中華滙理銀行

啟者本銀行資本弍百九拾[illegible]千六百[illegible] 餘積項三拾萬[illegible] 分枝行與代理[illegible]天下本銀行 設在香港 [illegible] 滙兌 生意[illegible]日與[illegible] 一切銀行 [illegible]項利息列左

十二個月週息伍厘 六個月週息肆厘

三個月週息三厘 [illegible]

[illegible]一千九百零六年 二月 六號

金鐘錶首飾遷行

本行[illegible]十年來向[illegible]上好金銀[illegible]表[illegible] 貨[illegible]價[illegible]中外[illegible]名今遷往大[illegible]樓[illegible]海[illegible] 街右[illegible] 諸君光顧請移玉步 [illegible]近拿[illegible]

一千九百零六年八月卅一號

萬國寶通銀行

啟者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬圓 總寫字樓在美國鳥約埠分枝行於 英京 香港 孟米 架剌吉打 星架波 庇能 橫濱 廣州省城 小呂宋 宿務 上海 巴剌馬 并設 舊金山 墨西哥 華盛頓 仲江 [illegible]角 代理於 高林步 馬打剌士 西貢 厦門 八打威 三孖玲 泗厘亞 香港 淡水 漢口 天津 毛[illegible]各埠 [illegible]在[illegible]大道中門牌第九號如有滙兌 [illegible]玉至本辦房面商價錢格外 相就本行兩[illegible]始志在推廣生理仰祈留意 是荷 ○茲將附銀息價列

十二個月週息四厘半算 六個月週息三厘半算

三個月週息三厘算 日息週息二厘算

英一千九百零三年 五月 二十八號

香港萬國寶通銀行謹啟

司各脫乳白魚肝油

SCOTT'S EMULSION

更改船期

啟者永濟輪船于六月念三禮拜日起每逢禮拜日晨早八點半鐘由港往澳下午六點鐘由澳返港其餘每日照常晨早七點半鐘由港往澳下午兩點半鐘由澳返港間或亦有另期更改以便貴客附搭特此佈達 茲將禮拜日客脚列左

西餐房每位收銀二元 來回每位收銀三元

西餐樓每位收銀一元 來回每位收銀二元

尾樓每位收脚銀四毫 來回每位收銀六毫

大艙每位收脚銀二毫 [illegible]

丙午年 六月廿二日 香港三宏公司謹啟

聲明告白

啟者西營盤中正街門牌第八號十號十一號琴香糖果店生意前數日經登告白頂與吉祥堂承受訂期六月廿二日交易該號前欠貨賬揭項附項尚多未有清找承受此生意之人務要遲多方能開張預先聲明以免後論

丙午年 六月 廿五日 裕和祥啟

更正告白

啟者香港乍畏街門牌壹百號華興泰蘇杭生意前二月廿二日全盤生意頂與合勝堂承受交易清楚至今日久各號積欠到華興泰之賬項祈早日交來結志街門牌十七號二樓收給回圖章籌字方為實據俾得分還各伴付充銀兩倘交別人是為自誤今因各股東叙議限至七月十五日以前交收如過期未交則將各號之數移交狀師代理先字聲明

丙午年 六月 廿八日 香港華興泰啟

萬耀榮

上好雙火掛燈及檯燈新款吹火水氣爐鑿鐵光斗打雪柏蘇洲漆器洋貨傢私價甚相宜

在[illegible]十八號

丙午年 六月 廿二日 萬耀榮[illegible]

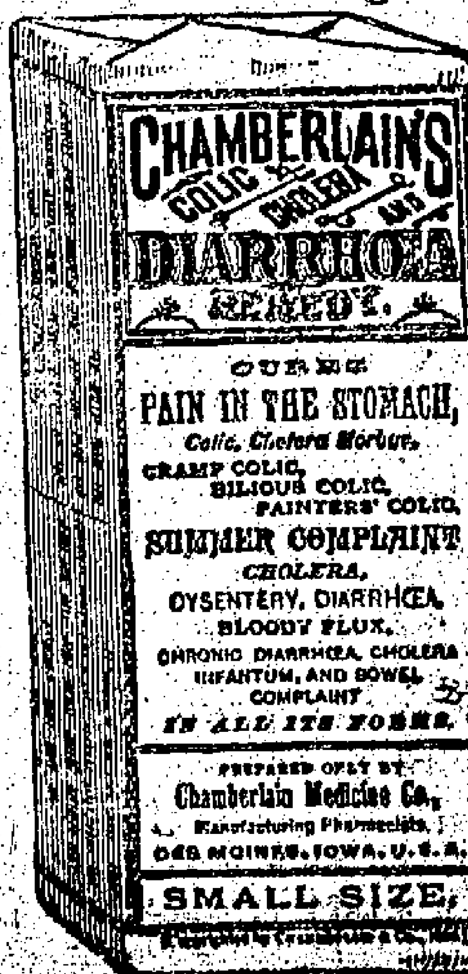
會伯麻痢嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥為天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等症一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦能即愈 [illegible]腸[illegible]痛[illegible] 雖有九類此藥一到立即回春各[illegible] 故兩[illegible]方多令人購服各家[illegible] 均以為[illegible]便各藥[illegible]皆有[illegible]售

大樽價銀一元 小價銀[illegible]半元

香港寄售處[illegible]建藥[illegible]



新製除弊妙製捲烟

嘗考烟草之用獨佈全球近年尤以紙捲烟為最盛蓋烟之性質能辟除穢惡提醒腦筋於清談對客之時靜坐構思之會吞吐霧可以助興操觚而紙捲烟則尤為便用因以盛行我華人嗜之甚於然黷自外洋漏卮日深近日我國有志之士思所以挽回利權而製烟公司於是乎創然製之之法貴得其精便製法未善則嗜之者常覺香燥頭暈因溺之性質本有微毒數大化學家思消其毒而利其用幾經研究始得良法本公司不惜重資得其秘訣製為紙捲顧純用至佳之葉味美香濃雖歐美最著名之烟[illegible]為難[illegible]二十枝亦無香燥頭暈之弊惟覺其氣清芬生津醒胃如啜岩茶如嚼橄欖之神[illegible]妙 無窮寶非他家之烟所能比擬者誠衛生之良方提神之精品也同胞君子請嘗試之方知本公司益世之苦心非徒欲[illegible]人之私利蓋以塞漏卮而挽利權耳

[illegible]定期六月初四日開市

謹將各[illegible]頭列左

雙喜[illegible]枝庄軟紙包定價每包一毫五

[illegible]減收一毫二

雙喜嚜五十枝庄圓鐵罐定價每罐四毫

[illegible]減收三毫正

美人嚜十枝庄有嘴硬紙盒定價六先

[illegible]減收五先

福壽嚜十枝庄有嘴硬紙盒定價五先

[illegible]減收[illegible]

飛馬嚜十[illegible]紙包定價[illegible] [illegible]減收[illegible]先

牡丹嚜一[illegible]每[illegible]二先

上列之價市上零沽者至原箱批發格外[illegible]

[illegible]到本公司面議

總發行[illegible]西門牌壹百四十五號 [illegible]五百式拾弍號

丙午年六月初[illegible]日 廣東南洋烟艸公司[illegible]

精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請看龍麟佯塔為記

告白

本藥房嘗自創製各種荷蘭水解渴消炎歷蒙紳商所推許近更獨運靈心新製一種名曰香三鞭水可以滌煩襟可以除痰喘洵為飲品中之冠絕一時者也凡有我之同嗜者請嘗試焉

新到加波力牙粉

夫牙齒之為患痛則寢食俱廢漸則或枯難存其致患之由皆因不善保固一經鋪作驟難拔除若用本局此加波力牙粉刷牙最能潔齒兼能辟穢除蟲永無牙患

每盒價銀七十二厘　小三分六厘

新到加波力香梘

此梘係以加波力藥製成專治一切瘡癘各症善能殺蟲解毒辟穢又以洗浴可免傳染之患

每件價銀七分二厘

臺灣銀行告白

敬啟者本銀行總寫字樓設在台北實備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即向商各埠專做買賣滙兌附揭銀兩生理謹將本行利息列左

十二個月週息五釐算　六個月週息四釐算

三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環德輔道中門牌第三號即舊英皇酒店樓下本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啟

德源　更正告白

專辦映相藥料
兼林手以快鏡
鏡箱金本鏡架發行
代寄各埠實價無欺

山東寶豐行

山東綢蠶麗參鹿茸發售

啟者小行常有山東各款綢發售莫蠶絲係明潔光滑甚合中外用路價目格外相宜如蒙中西客商賜顧請移玉小行看貨面叙自當過外克己以圖主顧 南北行西街口海皮門牌三十號便是

雲南永成烟土公司開收股份告白

啟者本公司開招股份迄今歷數月茲擬盡六月內一律開收大小股份凡本港及外埠諸君今凡經認股者請於六月內將未交之股銀無論大小交到本公司以便核算並訂開辦幸勿延為荷

光緒三十二年六月初四日　雲南永成公司總理人尹國鴻謹啟

馬爹厘拔蘭地藥酒

此馬爹厘拔冷地經已馳名歐洲各國暨東方一帶曾飲此酒者無不稱善所惜日前到港無多屢經士商到買無貨應酬故本公司特電法國擇其最極品者寄來港發沽此酒滑滯行氣驅風除痰壯筋骨補元氣潤脾開胃最好者四肢困倦精神不暢等症飲之屢試屢驗誠衛生之妙藥也此酒與各等拔冷地如斧頭嘜三星等不同其品質之純美功力之雄厚善飲者可將此馬爹厘拔冷地比較別家之拔冷地立能分優劣也

頂舊老年馬爹厘每箱一打九十元
十老年馬爹厘每箱一打四十九元
三星馬爹厘每箱一打二十八元
單星馬爹厘每箱一打二十五元

如貴客欲試者散沽亦相就

寄賣代理處香港皇后大道十二號　源和洋行謹白

吉舖出賃

啟者西營盤海傍干諾道即大街貨倉隔鄰門牌第一百四十七號五十一號全間舖位貨倉分租亦合如欲租者請到永樂街門牌九號廣發興碩店知看

光緒卅二年五月十九日　廣發興謹啟

批領物業改期出投

曉士倫輔兩君承典主命改期於丙午年七月初九日禮拜二下午三點鐘在香港域多利城雪廠街第八號拍賣行將左列批領物業之餘期分作二段當眾出投

第一號該業落在香港域多利城在田土廳註冊是陸地段第一千六百零三號連上蓋屋宇即華與里門牌第四號屋家批發管業期限有九百九十九年每年地稅銀二員

第二號該業落在香港域多利城在田土廳註冊是陸地段第一千六百零三號連上蓋屋宇即華與里門牌第三號屋家批發管業期限有九百九十九年每年地稅銀二員

欲知情節或投賣章程者請問本館師或拍賣人便知此佈

一千九百零六年七月廿六號　雪廠街第四號賓主律師譚臣謹啟

中國育英學校廣告

（香港文咸道第七號）

本校現放暑假第二學期定於七月廿二日開學擬招新班學額五十名願就學者請來報號此佈

光緒卅二年六月廿四日　本校校長啟

貴重物業出投

啟者曉士及倫輔兩君承銀主命準於大英一千九百零六年八月二十日即華歷光緒卅二年七月初一日禮拜一正午十二點鐘在雪廠街其拍賣館內將官批準管貴重物業即在地基第一號分作為內地地基…方英尺地稅每年派納銀三元五毫如欲知情節及章程者請到本律師及拍賣人處取閱可也

一千九百零六年八月十一日　賓主律師近狄陸寶及愁近謹啟

額外敘會告白

德安保險滙兌附揭有限公司已於六月十七日正午額外敘會議本公司自行收盤并舉立清盤人事宜眾皆允可茲再訂於七月初六日正午再請各股東總理到文咸街本公司總寫字樓為第二次額外敘會將前次敘議之事條覆實舉行倘此次敘會到場股份人其所沽股份仍合足本公司章程額數即在場股友可將該專條從眾議決合辯明

丙午年六月十八日　德安保險滙兌附揭有限公司謹啟

告白

啟者遷羅常泰香港常隆原自庚子年收開創香港之生理做至本年上載常隆欠下各家之貨項經遷羅常泰滙銀來香港明順代收家明順已交發還弟已感佩莫名矣此外常隆舊鏡湖行之各號揭項與各等項俱歸趙鏡湖支理與遷常泰無涉特此聲明

丙午年六月廿四日　常隆趙鏡湖啟

聲明告白

昨閱循環報載常隆趙鏡湖告白一則謂常隆所欠各家之貨項及揭項有未收到者着他到敝行收取等語惹之下不勝詫異查遷羅陳常泰滙來之銀囑弟代還常隆所欠已列各家之貨項弟已委辦妥此外常隆有欠各家之揭款及各等項乃係常隆之事弟概不與聞焉茲將錄常泰交之貨項店名者如下

怡興泰　裕生昌　廣安祥　誠則明　廣茂隆
廣昌仁　協德隆　晉隆　廣永泰　其蘭
廣順泰　寶泰　桂茂　日利　恒發盛
茂昌　俊昌榮　叶和錦　華祥泰
新德隆　日泰　廣益　普安公司　同吉
廣茂泰　恭和　永裕和　英泰　陳恒和
新聚記　林合　晉益　盛記　新信記
成隆　福安公司　元發　榮發　永成公司
和興棧　成泰　聯發　合聚　源昌盛
長發　長發棧　廣德昌　德昌和　怡昌協

共五十家除交尚存銀四千三百壹拾八兩九錢七分八厘弟即如數送交常隆趙鏡湖翁接收並與弟代交各號之貨項俱已找結清楚街前諸寶號有與常隆來往數目轇轕未清者須知向常隆趙鏡湖翁收取是荷

丙午年六月廿四日　明順常記謹啟

雅金順氏專造的啞德可龍香水

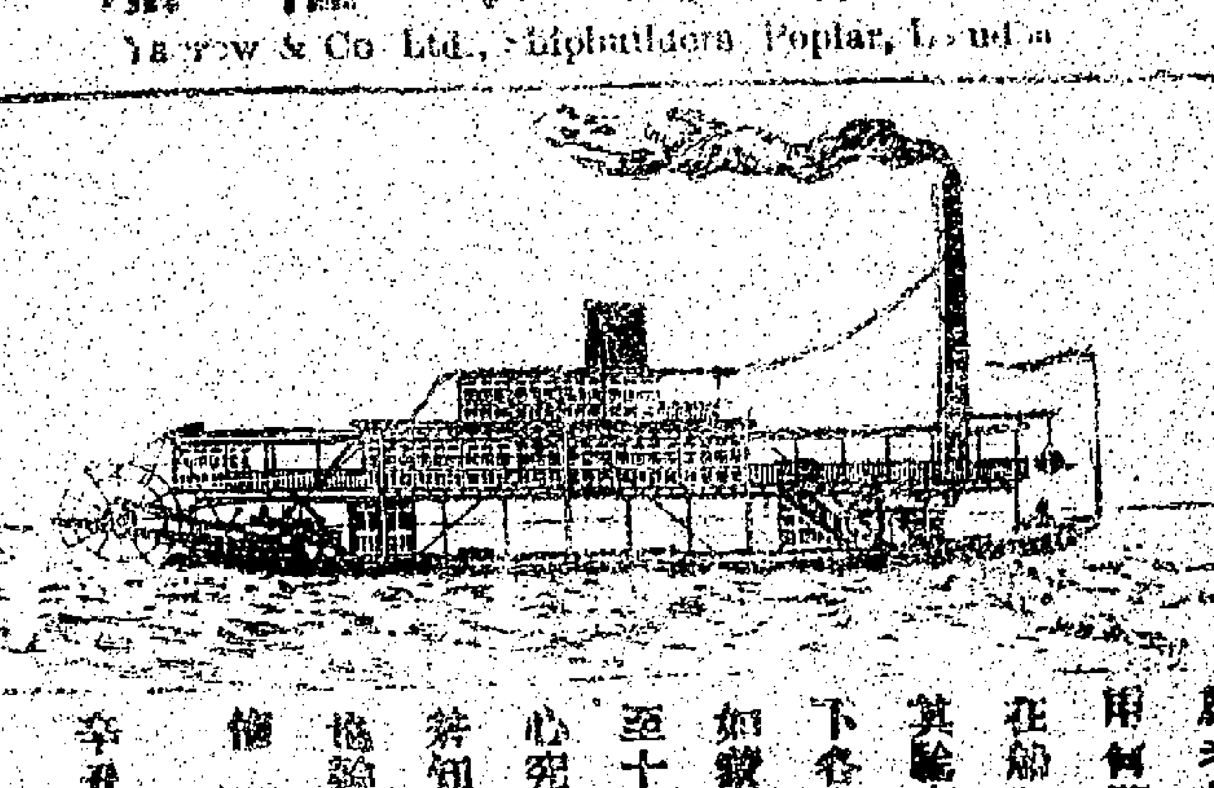
ATKINSON'S

請諸位紳士光顧本行之香水並常時用因其為極美妙並人病之時其香是少不了有靈復元者最能爽心則較德國行而造發買等香此香水殊勝於彼

EAU DE COLOGNE

也羅濱永輪船

Yarrow & Co. Ltd., Shipbuilders, Poplar, London



敬啟者凡內河淺水輪船不論用何等機器竄設其船輪必在船尾為佳此由屢試得效其輪也本廠曾建造多艘天下各處無不有之皆稱成效如欲定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻者欲領請問英京也羅輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年三月十六日　英京也羅公司啟

辟疫香水出世

啟者本行由英京探辦來港辟疫香水零賣零沽利便衛生想諸君易於採買此藥水乃用白樹油精料配製得宜而成香冽無害其氣香且功大如洒之家內出有一種香氣備如蘭室令人喜於入鼻且善能辟疫滅蟲殺生絕一切微生物曾蒙英國衛生家常用并賞給特別最上功牌凡家用之辟疫藥無上良藥凡有志衛生諸君請嘗試之

（用法）

凡用作洗面洗身洗衣服等事則用一湯羹藥水開四斤清水凍熱均可常用之最合衛生杜漸防微保護皮膚之善法也

凡用作洗刷家私器具如床鋪檯椅床板凳等物則照上列成數開水用之隨後用布抹乾晒於朗日之下所有一切穢氣疫蟲微生物自然消滅淨盡於無形庶免傳染瘟疫之弊

凡用作洗刷家內樓板地台角頭梯底及所有黑暗不通風各處亦照上列成數開水用之隨後用布抹淨令其爽透所有一切穢氣疫蟲微生物亦將消滅無遺然後放回原日所貯之傢重家私至於沖洗渠廁亦照上列成數開水沖之其臭氣自滅乃杜絕傳染瘟疫之善法也

凡用作潔淨痰盂尿盤等物則用一茶羹藥水開八兩清水盛於盤內其中惡氣自然永日不作嗣也

（價目）

每加倫罐取價銀式員式毫半每小樽取價銀壹毫半

諸君光顧請移玉香港中環必打街第一號二樓本行賜教至於諸君欲買零沽請向本港各大家洋貨舖便可購此佈聞

光緒卅二年六月二十日　香港萬孫洋行謹啟

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

梟司言欠債人並不遵論將其三年前之賬目列明應請限以時日着其列呈督與此人理論不清梟司曰彼十日可能列呈代債主到堂之的近律師曰欠債人不遵報窮官之論被例文若此等開行爲應當嚴辦官判下禮拜二再審俾欠債人列呈數目

○堪輿受罰　一老人自稱精於風水者帶士工五人在大古水塘之側開穴被控未得准照擅自動土判罰十元士工省釋

○槍案重辦　昨報皇后大道三百二十六號葉某所沽出之槍械具報未淸一案府官因該店所存是舊槍所有軍械經已沽盡且以近日賊踪被所四處猖獗故於此案從嚴辦結判罰銀八百十元另有一店同是干犯此弊官現將案押候俾得詳細查明

○麵粉案結　日前本報所列收麵粉包頭一案二十八日已判成讞罰銀百元飭被告自具保銀百元另覓保家二人每二百元担保其十二閱月不在犯事另繳訟費二百五十元又將麵粉嘜頭毀滅後其麵粉俱交原告

○漁船刧案　前數日有漁船在深灣海面將船主及其妻子謀殺船主之姪見勢洶洶則躍水而逃在水面六點鐘久乃流回港內登岸報案該船主尚有十六歲之女被同拘禁駛去本港得聞此警報則遣船往械艇見着水茫茫人面不知何處去近聞澳門各處附近拿獲兇手四五人想不日可押解回港研訊

○體上帝心　鴉片烟之流毒於我中國殘害我民豈勝言哉我國志士每念及此無不浩嘆故有設戒烟會之舉而西國教士亦動悲其弊乃有倡禁止販賣鴉片之議一倡百和環球各國皆以販鴉片爲害人之事業今者駐港各教士亦以此爲然故某日聯名具稟港督欲求署善爲辦理除鴉片作藥料用之外一概不准作別用茲將該稟譯錄如下（英國下議院提議以印度中國鴉片商業爲不合理乃請英廷宜設法及早淸除其弊此議經諸署教士等乘時上稟督憲及本港政府論及香港辦理鴉片事教士等先將環球各國對待鴉片各意見上陳督憲青鑒中國官員之禁吸鴉片者不止一人有於治內曾經出示禁止者雖其法或未有禁止者亦將必禁之江督將奏禁鴉片之條陳此條陳已擬傳遍中國各教士査日本政府現已禁絕其民吸烟且嚴例於其境內之華僑飛臘比政府委員査究此事後已立例禁止其例則與日本大概相同至我英國之士新金山政府以該處之華僑請禁烟彼業已宣布禁止鴉片進口之示由一千九百零六年正月一號起除作藥料用外一律嚴禁至非洲地聞士嘜路省之例對於此事禁例更嚴總而論之各處皆有禁止或行限制其法証據顯然俱等深望香港政府之對於鴉片事業者自宜更改教士等以香港現在辦理鴉片之策而觀例有鼓舞承餉者如此鼓舞實由政府導引之也在政府意見注重於餉項以故招人投票而投票之人無不欲承辦故競爭利逐出價高者得之而其逐利之心自難稍斂勢必至設法以推廣其生理　（未完）

電報譯錄

○兩君相會　（南淸電）倫敦十五號電云英德兩皇今日在哥倫士達相見各道安慰之忱隨即共車往佛列地利素觀者如堵齊高聲歡呼○同日柏林電云英皇今日到哥倫士達人皆歡迎德皇在車站迎接下車時兩君互相懷抱皇族中人盡皆到迎聞兩君對談時英皇自言欲使前駐俄國之英公使尙治與德國署相地支那奇商量事欵

○查究沉艦　同日電云英海軍艦滿他古船礁以不能撈取遂擬棄不用今聞開審律堂審訊其事

○七皇病愈　柏林十五號電云七皇病是患淋症經醫奏技現已痊愈

○收拾禍根　倫頓十五號電云俄政府現極留意搜變政黨所埋於地中之炸彈在本司窩搜得者以千數計並軍火甚多

○商定海利　柏林十五號電云俄京已開議日俄在西伯里亞海面應得海利

○擬征鑽稅　倫頓十五號電云南非洲之急省議院共阻英國征收他鬼亞之鑽稅

○教主傳單　柏林五號電云羅馬教主出一傳單飭知那法京總教士謂甚不悅政教相分之例應和平調處

○因富致貴　同日電云德皇夫婦示意將往衣仙赴克房伯婚局女士人婚姻之會曾見德皇謂德亦意欲親往美洲與總統訂交

本館特電

廿八日五點接北京訪員專電云

軍機大臣政務處會議改官制各部侍郎均裁去每部尚書祇留一員不分滿漢幷簡惟現任各部尚書侍郎須籌安置現正待商議

又電云學部奏圍範學生章程八拾弍條奉旨允准

又電云端方三次召見奏對立憲兩宮甚爲嘉納

又電云御史汪鳳池參劾伍其亨出使辱國請旨重懲詞連李盛鐸摺上奉旨留中

香港按察使司衙門　報窮衙門

删除接收銀兩數目

○一千九百零六年第二十宗

爲譚浹輝事該人前在香港威多利皇后大道中第百六十號做譚輝記找換銀生意一茲特示論自一千九百零六年七月十二號爲上列之譚浹輝接收銀兩數目之批已於一千九百零六年八月十六號奉皇堂命删除

一千九百零六年八月十八號　二冊二

香港報窮衙門官佐治坶彌域文謹啟

拍賣

啟者本士佐治林勿准於六月廿九日即禮拜六日上午十一點半鐘在本行內有沖綾綢八箱花布六箱棉衫壹箱吊床拾張牛奶壹百箱火腿三箱燭箱各一箱水古辣蝋菓三箱海參拾包英坭五大桶棉紗六十疋並各欵什貨一大出單出投以價高者得現銀紙交易貫客看貨議價槌落之後倘有不測或意外之事俱歸買者自理此佈

丙午年六月廿八日　本士佐治林勿啓　一三二己

發財鳴謝

大道西門牌二百四十九號評珍號味店於廿五日存務與公司巡丁到搜查雖識之內有烟約二兩隨即與之到案後驗得是例烟非烟實是別物和勾製成烟樣特此稟明本店者該公司亦請將案注銷免拖累無辜可見公司大班與陳君辦事明皆秉至公也謹誌數言以鳴謝悃

丙午年六月廿九日　評珍店啟　冊己

須識大國手文紫棠先生

余友文君紫棠博通書史世傳岐黃儒而精醫學識過超流俗本年三月中余妾產癰頗劇名醫數易沈疴弗痊適先生來港亟延診治藥到而病除兒輩偶感風寒亦應手而愈余心佩先生之家傳克紹而濟世有功也爰代表數言走告同胞之偶罹疾苦者願同識之先生醫寓中環結志街門牌三十九號

丙午年六月廿九日　番禺俞恩榮仁甫識　冊三己

廣告

粵路省港各代理收股先生鑒公等擔任義務爲弟等代收路股足見盛情惟欲事之成先慎其始本公司第一期之股銀數目至今未見公佈人情自難誤豕紛然本月廿一日復承商部示覆陳商展如等之電飭業已分電粵督并鄭道將收股存安寶銀行幷將收去數目報部備案等語相去數近十日尚未見公等遵諭辦理究未知有何別情弟等念此情形愈滋危懼竊恐路局前此因茲失敗弟等之血本何歸國家之富強無望爲此登報警告如仍再延宕肯將細數報部及將股銀存妥寶銀行弟等惟有與商部直接交涉以維路局而固血本公等幸以大局爲重可也再者查商律第一百二十六十二條必經商部註冊而後謂公司成立公司成立而後可舉董事今乃閏四月初一日遲行公舉董事未與商律相刺謬雖欲公認其如商律何至於第二期交股之期不日又屆如不將第一期之銀數淸理誰肯踴躍再交不會集成之路局終敗於公等之手公等亦宜失慮愼始無不渝勿謂事權在握遂可妄行己見凡屬股東於將來也特此忠告報七天希則照行幷問籌安

丙午年六月廿九日　九冊二

省港粵路股東陳鬪爵會主席陳賡虞等公啟

敢以告中國高明之士

（車輪嘜上好衛生延齡波打酒）

此酒乃中國皇宮暨泰西各國宮眷御補品也服此酒者固能延年益壽欲者之後嗣亦必俊秀且享將來康寧之福中國大君子固當起而之聞秀眷屬尤宜常服欲買者請問德忌笠街第五號門牌本行及各大洋貨洋酒舖可也

總代理人律敦治謹啟

○茲將商報贊賞評語附錄於後

惠酒鳴謝　日前千拿代理人律敦治惠來波打酒四罇頃已開罇試飲確是氣味深醇別家實難比美聞此酒乃熟槐花所製最能補氣補血西婦産後無不飲此以爲培補誠酒中之補品也謹誌數語以鳴謝悃

鐵路購買車輛招人投票

啟者本公司現要招人投票接造頭等客車五輛　二等客車五輛　三等客車拾輛　行李車二輛　泥車式拾輛力能運泥五碼者各車依照三水路現之之頭式兩等車之欵式惟身長頭尾餘位不計由門限外量度要六十英尺至于三等客車亦依照三水支路二等客車欵式惟車內工作稍別車內安設長直向位計分兩傍各一行正中雙面椅位　行投票者須將車價及何時包到黃沙與泊碼頭交貨開列明白限期七月初一日上午十點鐘開票各類價列低昂任由本公司棄取或總棄不取亦可　爲一日

光緒三十二年六月廿二日　廣東商辦粵漢鐵路公司謹啟

憲示

安撫華民政務司蒲　爲曉諭事照得本年七月半之期將屆各居民均于是時焚燒衣紙以饗幽魂惟深恐其不諳律例亂行燃燒以致被罰合行剴切示諭各舖戶居民人等知悉爾等如當七月半時須行燃放衣紙必須于瓦缸裝載蓋以鐵網始可燃燒並須預備水桶滿儲清水以戒不虞切不可在街道之傍任意焚燒是爲至要此例經於去年前施行現在仍照辦爾等如能遵此例謹愼燒放自不致被拘科罰各宜週知毋稍疏忽切切特示

一千九百零六年八月十八日示

輪船直往大呂宋

啟者本公司和列治輪船准期七月十三日由港開行前往壘國市鱗打古魯埠幷轉駁內地威廊等埠船上通爽福食茶水豐美招呼一切妥善如　寶號有客及貨附搭者請祈早日到本公司掛號爲幸僅此預聞

下期亞剌巴馬輪船准以九月十五日開行此佈　九九己

光緒三十二年六月十三日　大鐘樓必打街中華輪船公司謹啟

華商公局敘會告白

敬啓者茲訂期七月初一禮拜一日下午十二點半鐘在本局同人額外敘會商以前會所改章程作實事宜屆時務望　駕臨賜教幸勿吝玉爲佈　三三己

丙午年六月十七日　華商公局謹啟

吉舖招租

啟者現有吉舖壹間在永樂街門牌四十九號租實租價相宜合意者請至中環[illegible]陳維彰面議是荷

丙午年六月十七日　[illegible]行[illegible]啟　[illegible]

論

論廣西裁兵之可慮

蔡兵易遣兵難此昔時已然故曾文正公嘗云亂事今幸敉平所難善其後耳三湘子弟七澤健兒作何位置耳每於往來公牘間無不以此事爲隱憂夫裁兵於同治初年既難着手遣兵於今日豈易圖終遣兵於他省已覺可慮遣兵於廣西更屬可危廣西客籍之兵容或無滋擾之患裁廣西土著之兵必致貽盤踞之憂曷言乎裁兵於今日不易圖終也同治初年雖大亂甫平而人心尚古隸兵籍者咸來自田間樸實耐勞毫無習氣一經遣散歸田者尚居多數今之投身行伍者强半無業流氓在營尚戀此數兩餉銀出營則徒奮空拳呼嘯搶劫勢所必然此遣兵於今日之不易圖終也曷言乎裁兵於廣西更屬可危也以他省商業漸大發達工藝已有萌芽即至身離軍界尚可別覓生涯廣西則夙號瘠區工商兩界均未振興磽确之田復難種植則忽行遣散計惟有互相煽誘鋌而走險耳此遣廣西之兵之更屬可危也曷言乎裁廣西土著之兵必致貽盤踞之憂也客兵撤退猶可資遣回里則便迅遏不去猶可以遊勇之名義驅之出境若夫土著則獲得性成向特搶掠爲生活招之入伍則固儼然爲兵驅之退伍即復其本來面目而爲匪派兵剿捕則又分竄田間而爲民官兵既去則又嘯聚山谷而爲匪即兵即匪即民即匪即兵嗚呼中國辦理撤兵之善後孰有如廣西之棘手者乎桂省近將左右江各防營次第裁汰籍隸湖南者十之三籍隸柳慶潯鬱等府者十之七姑無論湖南籍水湘人歸後無以爲生而即此柳慶數府之汰兵試問如何安插雖有恩餉僅濟燃眉況其間招安之匪占其多數一旦糊口無資則出其平日作梁之慣技勾結積匪以圖再逞固意中事也竊嘗則此問題而研究之蓋軍政實呼吸於財政者也財政困難軍政安得有起色東西各國於軍政之支餉每年皆有豫算表儲蓄裕如措施悉當不似中國財政困難軍因致生障碍廣西裁撤左右江各防營按諸天時地利人事均未可裁而又不得不裁者實以餉源已涸捨難爲繼耳然則廣西欲整頓軍政必先從財政下手而理財之道首要於農工商之發達發達農工商之道莫先於鐵路知乎此非特廣西將來之軍政在於其中人日漸散之兵亦有所歸蓋[illegible]之兵有鐵路小工勸之以兵法厚之以工食及平餉路既成農工商必發達財政必裕裁亦可不裁亦可是則以處置今日之裁兵者爲將來整頓軍政之計斷無有善於此者也

羊城日聞

○江門又將開辦電燈（新會訪函）　江門紳商近日以省城電燈大獲厚利擬仿照省城辦法在江門開設電燈公司一所定股十萬金現已招得三分之一俟全股招足即當佈置建造房屋各事分則開辦矣

○江門釐委將留差（新會訪函）　江門釐局總辦委員吉昌自由萍[illegible]調辦該廠以來所收釐餉比較尙稱平均下半季收數較前尤多現下已屆滿官場消息聞已可將其留辦半年其餘至時再斟酌分別去留云

○此省散勇隱患　桂撫林紹年近接某員稟稱近日左右各屬防軍次第遵裁三分之一該勇丁等籍隸湖南者十之三籍隸潯柳慶等府者十之七一旦被軍遣散湘勇則故鄉災饉歸里難存勢必觀望徘徊於桂境逗留既久恩餉用盡流落異地有不爲匪者幾希矣其籍隸廣西者兵裁之後無田可佃暨於獷悍與游匪消息相通難保不附投游匪內且其間招安之匪居其多數統將營官平日早已慮其叵測無法處置現奉裁減之命正可揮之便去故所裁者降隊爲多未號窮蹙降順得補勇額餬口有餉是以安分茲遽裁散試問何以爲生宜亟籌畫安插云云

○廣西鐵路分段自辦　桂林潯梧平樂等府紳士集議擬先設由桂林平樂潯梧鐵路已由貴縣紳士譚詩川督陳瑀之子擔任招股辦欵事宜

○賑遠告饑　桂林始因淫雨爲災繼因雨暘不時以致米價飛漲雖開倉平糶已逾一月米價仍昂省外各屬均同罹災尤以賑遠爲甚知府子祖同等電稟告饑乞速撥濟當道飛飭潯梧兩府就近撥釐卡欵銀前赴東省購辦洋米十萬石迅速運往賑遠府屬分賑

○粵省復井無官報　督院現接學部來電云本部開辦須調各種官報以資參考貴省官辦報章及教育雜誌之類每種自第一期起飭檢齊郵寄本部嗣後並望按期寄來盼切等因粵院以粵省並無官辦報章及教育雜誌等書無從檢寄已電復並札提學司知照矣

○馬路租價須酌增加　華興公司商人陳華發具稟請准馬路開行東洋車輛每年認繳七兌租銀一萬四千員等情現據工局據稟稱原定敷設馬路係西自源昌街起東至川龍口止現擬由川龍口向北增長至東較場後面接通大東門燕塘等處馬路既原定加長租價自應酌增該商認繳之數仍覺尙少飭令切實認加租項並將詳細章程呈候核奪云

○華商勿爲狡謀所惑　檳榔嶼華商邱作用等具稟督院陳明南洋學堂事批云查近年叠奉諭旨飭海外華僑偏立學堂華商等宜如何協力興學以闡明詔旨乃聞來稟不勝駭詫此事如果屬實係爲該埠公憤何以該中華學校監督胡道國廉及總理値事林花[illegible]謝夢池張舜欽梁廷芳等數十人無一人具名者並調查劉合繳呈該埠新設師範所紳董名冊二十餘人亦無一人具名者且無該會館學堂戳記更無該埠店號圖章擔保非捏名誣罔藉以嘗試本部堂訪聞該埠有狡謀敗學之人力圖破壞此次稟詞閃爍恐係此等敗學之人所爲亟應嚴行查辦以警奸詐而振學風該埠不乏熱心與學之人豈容此等奸徒以遏學界萌芽並飭該埠華商勿爲所惑切切特斥

中外新聞

○捐局員司辱及御史　湖北荊門州學堂監督御史吳兆泰因公赴省撥發義河本月十一日過橋口之齊捐卡當命停舟請驗究有司事劉煥南帶同巡丁上船羅見侍御告以並非商人不過照例請驗斷無夾帶貨但釐局在船以不便避讓顧著特帖渡江請示柯逢時必能見信該司事等意存訛索語以帶有藥土若干無防實說可以通融辦理此係戶部公事即本省制台亦不容不查云云[illegible]擾問有胡姓委員自稱柯逢時親戚率領巡丁十數人闖進官艙來勢洶洶侍御遂命護勇暫避後艙聽其查驗詎兩船亦無所得該委等復搶入後艙以至委爲門斜跌遷怒侍御回頭扭扯大爲詫異隨將侍御之衣箱數件搬去旨將[illegible]柯逢時參辦侍御然見不可理喩祇任其所爲刻吳侍御已將以上情形函達張之洞柯逢時請飭查辦矣

○請飭趕辦巡警　某侍御以各省亂事迭起請飭警部會同各省督撫嚴飭各州縣趕辦巡警免以內亂之動患

○日政府嚴命遣散馬賊　關東總督大島大將已奉到要命必須立即設法平伏馬賊倘該處西人遂有損失不獨有辱於中國政府且於日本名譽亦有損蓋滿洲南境得保治安與否中國政府亦受其責任也

○東報論滿洲後事　某東報云安東奉天鐵嶺等處之日本軍政署一經撤除後逆料謠匪又將活動若滿洲日兵盡數撤退後則遼陽昌圖奉天等處之匪徒亦必肆行騷擾此項謠匪當日俄戰時曾受雇於俄國爲扶行新式槍砲且曾附涉戰場而軍政署撤除後必將復有劫掠之事國能否壓制而馴服則以下日兵之在滿洲者有爲鐵路護兵云

○皖匪張正金消息　皖匪張正金糾聚四顯擬亂平西三省督軍計數萬五千餘人不能迎頭痛剿大有疲於奔命之勢黨以李狗子爲最悍而金同德爲之謀主金本從戎多年之武員頗諳超避攻守之術亦一勁敵也現在四處招人入黨盤結甚細聞已集得四千餘人又聞已集得一萬餘人之說現正到處搜劫軍裝糧食張正金尙有胞弟一人亦隨同滋事聞其人亦頗强悍商城始因饑民籌勸亦係張正金鼓煽張正金等匯商固地方抑在英霍一帶藏匿尙無實在蹤跡金同德附和張正金起事一切照營制辦理聞已襄贊分立一百二十棚有百長二人一名朱長林一名朱錦標又聞有麻城縣劣生李世英代爲糾集匪衆

○新英使來華消息　倫敦中國云英國此次派裔滕爲駐華公使以繼薩道義之任係屬署理惟將來必當實授因薩道義雖有意辭位而目下則尙未告辭也該使已於本月初六日搭愛爾皇后船由利物浦國起程將繞道美國前往中國其所以遲遲起程者因欲與薩道義會見之故大約七月底可以到任

○雲南要聞彙錄　滇民電訴丁督振鐸　雲南各府州縣學生及紳商等因滇督丁振鐸內政外交俱循皆蔘屢次損失利權極爲憤激電致政務處陳其罪狀又以日前政府因駐法使劉式訓參劾滇督有令川督查覆之消息故致電川督錫良茲錄其所發兩電如左。政務處王爺大人鈞鑒滇患孔極丁督昏耄凡內政外交俱因循失敗確有實據懇密查嚴參以延滇命否則滇民決不公認雲南全體學生代表全省人民公叩　成都督帥鈞鑒査覆滇督事懇勿徇情致悞大局稟郵呈

○滇督不安於位　頃得滇友函滇督丁振鐸於閏四月下旬上一封奏請以雲南全省紳民意見不合請另簡賢能准其開缺云云　按滇督至與全省紳民意見不合其德政可知矣近雲南人民有四語歌謠曰欲求雲南當須拔眼中釘欲求雲南安須去劉兩三劉卽雲南藩台劉春霖也

○滇越鐵路初段落成　法人修築滇越鐵路接至雲南地界已修成者由河口至猛人[illegible]一段約六十里已於閏四月初旬落成開車矣

○法人經營雲南情形　法國安南總督鮑氏考察雲南回越之後即擬返巴黎籌商因事中止將觀察情形報告法政府現法政府有將調鮑臣即回巴黎諮商之意現時止在豫備起程回法商務要策云

○華人水手之諳練　舊金山水手工黨與船公司爲難停工挾制相持不下工黨書記甫路實致函稅務司謂華人水手不通英語船上司事不通華語未免隔膜多窒得恐有礙於將客請阻止西伯利船開行云云副稅務司乃將原函發交台衆國倫律師詳查例並無勸各水手要通英語取消之條之隨卽務司並派查驗機器船隻員一名保路一名波利渣試驗之兩員奉命來到西伯利達意於船主時華人水手尚在船[illegible]也船上乃發火號不及兩秒鐘而水手已把水管二十七枝向船之射水之[illegible]運一息間又發號放救生艇不轉瞬而水手已齊放三板落矣並此齊備習熟兩員等乃歎賞喝采曰西人水手向未有如此妥捷者兩員乃欣欣別去趣點餘鐘嚮公司總辦士委[illegible]到船主以前事備述之委鱗曰不妨爾甚欲微水手黨人到放船於港中彼此比試而聽局外人公判也且無須局外人爲公判就彼黨之數言路實判知亦不願於水手黨也[illegible]此而會實難投函亦適成無力矣

○減北京防兵　聞駐北京日本兵隊不久即將減少一半即僅駐兵於北京一百五十名此議現已決定

○曹州亂耗　廿二日山東曹州匪徒與官軍開戰匪徒戰敗即竄往壽張縣約有三餘百人按曹州府在濟南府西南與河南歸德府毗連壽張縣爲兗州府所屬與曹州接壤

○俄國極東之軍備　駐俄欽差胡惟德電告政府謂俄政府近已議決在加爾湖畔設大製造局製造軍裝以爲極東軍隊及濟軍糧之中心點其仍欲駐大軍於北滿洲於此可見我國宜預籌畫防禦之策云云

○辰州開埠之期　武昌函云兩湖總督張之洞前曾奏請開闢湖南辰州商埠以興商務當奉諭旨飭交政務處商部議復嗣經商部議駁俟由常德府至辰州之鐵道建築開通後將辰州開埠通商已由商部咨復張之洞查照惟鐵道開工之期現尙未定

○招募測繪人員　張之洞以粵漢路開辦在即所有勘測地面等事非廣集精于測繪之學者不能辦理昨特飭鐵路局招募此項人員以備應用

○奏請設立藝徒學　某侍御日前奏請在京師設藝徒學堂招集外來貧民子弟入堂習學一藝所需之欵奏請于崇文門稅務盈餘並順天府備荒經費項下酌提欵項以備購地建學之用聞已奉旨交學戶商三部妥議具奏矣

○照會湘路總辦員紳　湖廣總督張之洞前已奏派袁海觀王[illegible]余衡充當粵漢鐵路湘省總辦會辦均已奉諭旨允日前張督已分別照會即行接辦以便籌措一切矣

港事要聞

○得直賠費　日前香港置地公司控告吳信德等一案被告律師已願任原告得直惟訴訟斷堂費臬司昨日堂中原告之應[illegible]訴訟費到堂原告應經被告聽審之堂費

○報銷案　昨日在臬[illegible]署審[illegible]供云以買寶物業爲[illegible]已五年曾由銀行交收不設賬部一千九百零三年以前與銀行交收部已爲白蟻所蝕報窮官曰此故者也於是將[illegible]

第一名鋪　保八十二分
丙午六月廿六日中環街市對面怡盛[illegible]

上環水坑口聚南棧
日夜茶麵廣告
（六月廿六日開市）

啟者本店開設卅餘年中西茶式久已膾炙人口茲因花當更變生意改良正舖刪選上石塘栳房則仍存舊[illegible]是以亟重訂各款新鮮麵食仿照京蘇點心務求時款散酌小酌日夜俱全[illegible]　並希賜顧此告白

（茲將各式麫點心開列）

一品鴻麫　每賣銀一元　半賣銀五毫
雞汁窩麫　每賣銀八毫　半賣銀四毫
蟹粉窩麫　每賣銀八毫　半賣銀四毫
[illegible]條窩麫　每賣銀八毫　半賣銀四毫
[illegible]窩麫　每賣銀六毫　半賣銀三毫
江西伊府麫　每賣銀六毫　半　銀三毫
紅燒素子麫　每賣銀六毫　半賣銀三毫
炒雞[illegible]麫　每賣銀六毫　半賣銀三毫
炒鴨絲麫　每賣銀六毫　半　銀三毫
炒蛤肉麫　每賣銀六毫　半賣銀三毫
炒蝦仁麫　每賣銀六毫　半賣銀三毫
炒桶子絲麫　每賣銀六毫　半　銀三毫
炒韮黃肉絲麫　每賣銀四毫　半賣銀二毫
韮古滑雞球麫　每碗三毫
冬古滑肉麫　每碗五分六
韮古滑雞麫　每碗銀一錢零八
火腿絲麫　每碗銀一錢零八
[illegible]雞絲麫　每碗銀一錢八分
[illegible]鴨[illegible]麫　每碗銀一[illegible]零八
韮古[illegible]麫　每碗銀一[illegible]零八
青[illegible]麫　每碗銀一[illegible]零八
會蝦仁麫　每碗銀[illegible]錢零八
京都水餃麫　每碗銀一毫
京都鳳凰麫　每碗銀一錢八分
草古川雞片麫　紅粉　每碗銀一毫五
上湯雞絲麫　每碗銀一毫
白[illegible]麫　每碗銀五先
會滑魚麫　每碗銀一毫
蝦仁滑[illegible]麫　每碗銀三分六
[illegible]容麫　每碗銀[illegible]毫
韮古[illegible]麫　每碗銀一毫
雞肉麫　每碗銀三分六
韮古川雞片麫　每碗銀一錢八分
草古滑肉麫　每碗銀一毫
紅燒牛肉麫　每碗銀[illegible]毫五
清湯雞絲麫　每碗銀一毫
雞蓉魚肚麫　每碗銀[illegible]錢八分
韮黃肉絲麫　每碗銀三分六
上湯水餃麫　每碗銀一毫
伊府麫　每碗一毫五
會雞[illegible]麫　每碗銀一毫五
會鴨絲麫　每碗銀一毫五
會蝦[illegible]麫　每碗銀一毫五

會鴨[illegible]麫　每碗銀一毫五
鮮蓮荷葉飯　每包六先
什錦炒洋州飯　每碗銀一毫五
蚧黃[illegible]每籠銀一毫　雞蓉燒賣每籠五先
韮黃蚧捲每條銀一毫　韮黃蝦捲每條七先
[illegible]粉果每籠銀一毫　上湯湯餃每籠五先
[illegible]湯[illegible]肉餃每籠銀一毫

西菜款式

另西菜散餐唐菜小半筒日夜常便
外賣各式麫食着伴送到
三樓堂局名茶每位一分四
三樓廂房名茶每位一分六
二樓廂房檳水每位[illegible]分六
石塘嘴聚南樓電話德律風四百六十四號
水坑口聚南棧德律風[illegible]十七號

承頂告白

啟者茲香港[illegible]常和醬園股東開幀承今志圖別業將常和醬園全盤生意招牌舖底傢私生物等一概頂與我成美堂承受該號生意係開幀承一家東主并無與合伙訂妥議於七月初一日交易各人有欠常和賬項一月初一以前賬務歸開幀承收理至常和有欠別人賬項亦由該項保管項由六月三十日止亦歸開幀人承料理清楚與我成美堂無涉日後生意興隆亦與常和醬人開幀承無干此佈

丙午年六月十七日　成美堂啓

聲明告白

啟者陳成安兄原占有永安街成美[illegible]頭店股份今志圖別業願將名下股份等概頂與紹美堂承受訂於七月初一日交易清楚如日前成安有代成美店定到各號貨物及貨項等新先於交易前到成美店聲明以免後論嗣後所有成美店招牌舖底貨物暨項歷年溢利生業等與及生意盈虧概與陳成安無涉此佈

光緒卅二年六月廿一日　承股人紹美堂謹啟

招租

啟者本行有舖[illegible]間在德輔道中門牌二百八十三號又[illegible]間在海旁干諾道中門牌[illegible]百四十[illegible]號[illegible]頭對面均[illegible]租價[illegible]如有意者請到德記洋行寫字樓面議是荷

丙[illegible]年[illegible]月[illegible]日　德記洋行寫字樓謹啟

[illegible]速[illegible]股

啟者本公司名為[illegible]織造[illegible]呢有限公司總局設在天津[illegible]上海機器紡製呢等物經禀商部大臣北洋大臣奏准立案其股銀擬每股收銀元壹拾兩九[illegible]八平自收銀日起每年週息壹分算每年溢利集議按股均分今股份將滿欲附股者請從速先將五成股銀交到文咸街源[illegible]潤[illegible]莊取回收條其餘股本盡年內清交隨換股票息摺上海省港均設分局股東隨便均可收取溢利股息至欲知詳細章程請到源[illegible]潤取閱[illegible]也此佈

光緒卅二年六月廿一日　總司理人潘作[illegible]謹啟

[illegible]公啟者[illegible]本月初一日[illegible]商辦廣東粵漢鐵路有限公司[illegible]總理人[illegible]此[illegible]本公司之招股[illegible]國之商[illegible]大清[illegible]商便是[illegible]省報[illegible]白[illegible]本月[illegible]為本月初一日[illegible]開台二[illegible]廣東二字[illegible]辦[illegible]開總辦[illegible]二字[illegible]會[illegible]本會[illegible]外特[illegible]報[illegible]

（香港鐵路股東團體會總綱開列）

一定名為廣東粵漢鐵路公司香港股東團體會凡遠股東到來一體歡迎[illegible]組織[illegible]與代理收銀等各局不同
二以聯成商辦廣東粵漢鐵路公司及保全本公司各股東之資本為大宗旨
三聯和紳商以團體為宗旨保全商辦二字
四監督辦事人員凡來選之先必慎其選擇選之後便其[illegible]公
五維持商權凡公司辦事必本於商律之商[illegible]而行稍有悖違[illegible]忠告[illegible]始可[illegible]商部[illegible]究
六另設股東獻議粘存一部[illegible]股東[illegible]名號獻議來文一[illegible]粘存[illegible]會[illegible]時提[illegible]
七凡股東團體會所有費用不由公款[illegible]股東捐助[illegible]銀一千元但隨後[illegible]
八本會成立之[illegible]如果總公司所辦各[illegible]遵守商律[illegible]路之前途亦[illegible]事事就[illegible]無需本會之[illegible]然後從長計議可[illegible]

光緒卅二年肆月十八日　商辦廣東粵漢鐵路有限公司香港股東團體會啟

告白

啟者本號有貨倉一間在干諾道[illegible]近海旁[illegible]煤汽局有燈名[illegible]企義新機門牌一百八十四一百八十五號三面通爽光明上等[illegible]潤堪利便貯貨無變壞之虞出入無電車之阻夥理週到租價相宜按揭亦合特此佈告

丙午年三月初三日　上環泉[illegible]號謹啟

御醫陳蓮舫授徒梁吉八方脉

先生博覽宏富[illegible]承深得濟世多年歷蒙聘從不懸壺每診一症先論後方既詳且慎延診者請至文咸街[illegible]昌利昌兩銀店掛號潤例式[illegible]四角不便門診德律風第六十六號

光緒卅二年[illegible]月十三日　陸[illegible]南　葉舜琴　潘蘭史　伍漢墀　同啟

萃賢學校廣告

啟者本校現遷在荷李活道一百六十六號連元四樓日夜教授英文英語文藝地輿算學衛生信札繙譯等作文認真啟迪捷速茲于暑假後六月二十八日復啟館有志來學早到掛號如欲悉詳細課程請到本校取閱學生宿舍均便此佈

丙午年六月十七日　本校謹啓

出賃

啟者本號有舖面壹邊二三樓分出賃在香港文咸東第五號門牌此舖深潤通爽生意最合其宜樓上住眷亦宜其用租價甚為相宜如有意租者請到面議

光緒卅二年六月二十日　即上環水車館對門遠盛茶號知租

澳門 古鋪出賃

啟者本行有舖一間出賃在澳門南環門牌五十七號此舖前臨大海後枕半環加以潤大通爽生意最合其宜住家亦宜其用現日修葺煥然一新在於西歷九月尾號可以交租價甚為相宜如有意租者請到昃臣氏新行四樓本行面議

西歷一千九百零六年八月壹號　連士德洋行謹啟

出賃

澳門街[illegible]十三號屋內有大房八間兼有貨倉全間新油過墻顏色灰水可以即日居住合意者請問亞畢諾道第二十四號買花路

E. A. & C. F. de Carvalho 便安

一千九百零六年七月廿八號啟

吉屋出賃

啓者中環[illegible]威士[illegible]台街門牌[illegible]號地下二樓出賃合意者請到蘇杭街[illegible]章內[illegible]生識租或[illegible]威士[illegible]台街二號二樓亦可

丙午年五月初八日　[illegible]

同炭發售

啟者本行常有上等英國局炭發售價極相宜諸君採買請至本行面商此佈

丙午年六月十四日　香港德記洋行啟

麵粉發客

啟者本公司之麵粉乃係兆香港洛士利洋行代理常有大箱貨[illegible]英國麵家　貴客光顧[illegible]新到洛士利洋行採買可也（各[illegible]列下）

羊頭嘜　英皇嘜　紅鶴嘜　[illegible]嘜　飛熊嘜

丙午年閏四月廿二日　[illegible]商機利士比麵粉公司謹啟

日本洋面火燭燕梳公司告白

啟者本公司資本銀三百萬元專保洋面火燭燕梳倘有不測賠償快捷規矩妥善諸君光顧請到廣打銀行二樓本行辦房面議是荷

光緒卅二年四月初三日　代理人日森洋行辦房謹啟

開運先友骨殖廣告

啟者本堂乃節四屆開運先友骨殖之期凡周廣肇兩府人在安南會安順化廣平廣治廣義新州華貿易身故欲運回原籍安葬者請到香港上環昆茂行掛號省城則在油欄門外連珠街廣泰安煤店掛號至六月晦日止七月由本堂開執八月運回香港東華醫院代收貯所有運費由本堂支理每具[illegible]費銀肆元至時再行佈告到領此佈

丙午年六月十八日　安南會安廣肇堂謹啟

新到木虱狗虱藥粉

本虱狗虱等物不特食人之血且騷迷人神魂彷彿難以惡之凡床椅凳處防有此虱者宜用此散滲之其虱即死如無虱之處滲之亦無虱到處常見敬勿作輕視也　每罐銀一毫
每壹磅罐銀五毫
每半磅罐銀三毫

「木虱膠」

新到波羅糖膠○埃士巴廉糖膠○檀香糖膠○桑[illegible]糖膠○士多啤梨糖膠○玫瑰糖膠[illegible]將此等糖膠一份開滴水十份飲之[illegible]勝過各等荷蘭水尤有厭留之味且能解渴生津[illegible]旅居家出外并遊玩地方利便[illegible]小之食品也　每罇六毫○躉買[illegible]宜

香港德輔道中二百四十六號[illegible]分行[illegible]城[illegible]南[illegible]

退股告白

啟者中環租必利街門牌十三號天和昌記鮮館生意弟占有股份今志圖別業願將名下所占之股份頂與楊承福堂承受即日交易清楚自頂之後天和昌記生意盈虧概與退股人無涉特此聲明免致後論

丙午年六月[illegible]日　退股人鄭[illegible]謹啟

恭都公立兩等小學堂上學期大考前列十名

高等二年班

第一名楊志章九十六分七　北山鄉人
第二名劉　壯九十六分　前山鄉人
第三名歐陽蟾[illegible]十三分九　前山鄉人
第四名劉譽杭九十三分[illegible]　前山鄉人
第五名鄭城[illegible]九十三分三　谷都羅陌鄉人
第六名黃晉坊九十二分[illegible]　前山鄉人
第七名鄭　烱九十二分[illegible]　南屏鄉人
第八名鄭德培九十二分　谷都羅陌鄉人
第九名劉　[illegible]九十一分五　前山鄉人
第十名吳觀[illegible]九十分零八　翠微鄉人

高等一年班

第一名趙　[illegible]九十二分八　前山鄉人
第二名吳　谷九十[illegible]分三　翠微鄉人
第三名鄭祖安九十一分　谷都羅陌鄉人
第四名張兆輝九十一分二
第五名鮑　[illegible]九十[illegible]分一　[illegible]場鄉人
第六名張　[illegible]八十[illegible]分八　南屏鄉人
第七名黃輔元八十[illegible]分六　前山鄉人
第八名黃晉增八十[illegible]分一　前山鄉人
第九名楊士彬八十八分一　北山鄉人
第十名吳　[illegible]八十[illegible]分九　翠微鄉人

初等五年班

第一名劉　[illegible]九十四分一　前山鄉人
第二名劉　[illegible]九十三分　前山鄉人
第三名劉迎春九十二分九　前山鄉人
第四名劉[illegible]坤九十分零九　前山鄉人
第五名黃晉[illegible]九十分零六　前山鄉人
第六名李康祥九十分零二　造貝鄉人
第七名[illegible]華林八十七分五　[illegible]場鄉人
第八名鄭　[illegible]八十七分　谷都平嵐鄉人
第九名韋　[illegible]八十六分　前山鄉人
第十名柳　[illegible]八十四分八　谷都茅灣鄉人

初等四年班

第一名劉　[illegible]九十[illegible]分　[illegible]山鄉人
第二名何　[illegible]　[illegible]　[illegible]鄉人
第三名鄭　[illegible]八十九分三　南屏鄉人
第四名劉　潤八十九分　前山鄉人
第五名韋[illegible]生八十八分　翠微鄉人
第六名[illegible]　明八十七分五　前山鄉人
第七名[illegible]耀八十七分五　白石鄉人
第八名[illegible]伸八十[illegible]分四　前山鄉人
第九名韋　[illegible]八十六分三　前山鄉人
第九名[illegible]燦光八十五分[illegible]　白石鄉人
第十名黃晉與八十分零二　前山鄉人

前山韋氏義學上學期大考前列五名總分

年級

第一名薛　保八十二分
第二名何　[illegible]七十三分七
第二名李　[illegible]六十八分
第四名黃　暢六十六分七
第五名[illegible]　固六十分零九

二年級

第一徐　[illegible]七十九分九
第二吳　通七十九分
第三莫　開七十七分
第四陳　本七十[illegible]分
第五歐　卓六十九分

一年級

第一馮　泉六十九分
第一章　耀六十八分
第一黃　积六十七分
第四廖　保六十二分
第五[illegible]　[illegible]六十[illegible]分

某月日

新水坑口香江酒樓定期陸月十二新張小啟

[illegible]竊以西環[illegible]蛾步之先江[illegible]北里[illegible]比鄰之近香去迎雲[illegible]陳結構空前[illegible]珠簾堂皇雅潔[illegible]衛生於新法面面通風[illegible]良予擇章頭是道有車[illegible]電門前至止[illegible]無烟不煤廳內光明似畫欄得五人倚過鐵[illegible]七香屏原雲母[illegible]成金[illegible]色望旗峰於雲際[illegible]疑是蓬圖聽銀[illegible]於[illegible]濟聲成[illegible]可[illegible]也能勿快哉[illegible]夫左肴右肉遠凌荷氏廚精秋[illegible]春邊不[illegible]讚妙酒是杜康[illegible]茶皆陸羽曾評凡[illegible]海之脆[illegible]本號過無不及謝東山之豪邁[illegible]君劇有餘多加以巷近[illegible]鄰[illegible]名花[illegible]至渡迎桃葉[illegible]響而[illegible]竹[illegible]鳴是亦水坑[illegible]分[illegible]多院[illegible]任周旋[illegible]作平原遊同情應表妙[illegible]此間樂[illegible]顧[illegible]成啓市開[illegible]謹卜十二之[illegible]謁烟[illegible]成廣告之文

本號在德輔道西新水坑口門牌五百廿四號[illegible]連八間

丙午年六月初七日　香江酒樓謹啟

頌揚西醫

弟患目疾八年於茲[illegible]上海香港中西眼科醫士幾遍試盡均罔見效後得夏士頓西醫為之調治復見光明思[illegible]失弟感夏士頓醫士之德特頌數[illegible]俾[illegible]疾者知[illegible]間津焉夏醫士前年在英京倫[illegible]眼科考取[illegible]名賞給[illegible]十文憑其寓[illegible]字樓寓[illegible]藥房三樓

丙午年六月[illegible]日　弟梁志[illegible]拜頌

減價揚名

[illegible]本公司[illegible]衣久蒙仕商[illegible]顧貨真價實茲特廣告由本日起至七月底止暫將各貨格外減價[illegible]圖揚名貴客賜顧請移玉前來是幸　再本公司七月[illegible]遷往水[illegible]對面[illegible]得雲茶居右便開張此佈

丙午年六月廿六日中環街市對面[illegible]啟

二十世紀著作林第四期出版

趣旨

搜[illegible]詳月刊一[illegible]冊[illegible]海同文交通聲氣

內部

分寫[illegible]文藪叢評林詩海詞苑[illegible]欄小說[illegible]諸雜[illegible]等共十部

分售

現計十[illegible]種

價值

每冊大洋式角外加郵費五分全年十二冊洋式元[illegible]郵費六角概先納

書品

唐裝[illegible]二百頁[illegible]版鉛版[illegible]版石印均有之

徵稿

如有鴻章傑構無論詩文詞曲[illegible]請寄本社當選刊分列各部

鑄影

兩人[illegible]影合印一頁各納費五元一人獨[illegible]一頁納費二元開示生平大[illegible]由本社代裝小[illegible]訂入[illegible]寫真部

專集

如[illegible]專集附在本社刊列入冊者每字納刊費式厘每全張納紙印費一元版或取[illegible]或存社[illegible]便

發行所

杭州大平坊[illegible]利公司○上海河北路[illegible]林報館○蘇州教育[illegible]口利達社○香港中環華字日報館○日本大阪市同文[illegible]報[illegible]○北京順治門外前青[illegible]番禺館[illegible]君○南京城北局程君○南京[illegible]口大街[illegible]泰和莊[illegible]君○南[illegible]州城內寺[illegible]○安[illegible]榮陞街張公[illegible]君○[illegible]省西門外[illegible]康錢[illegible]孫君○九江[illegible]錢[illegible]胡君○江西省城六眼井江君○平[illegible]東路河[illegible]第○松江西門外德裕錢莊[illegible]君○紹興[illegible]徐第[illegible]不及備載遠年[illegible]購直接杭州幸利公司可也

丙午年六月十九日啟

新張廣告

啟者小店源[illegible]設在油蔴地旺角[illegible]舊日正亨泰號地位專辦各港[illegible]芝蔴肉發行　貴客如欲定貨者請向交中環大馬路裕盛茶棧號內便可依期交到請尊光顧留意焉

光緒卅二年六月廿二日　某某啟

松花仙館再行廣告

科頭赤足徜徉夜[illegible]顧[illegible]彩[illegible]覺多不信熱場人不熱[illegible]燈[illegible]往聽笙歌此真香[illegible]詩也然則微歌酌酒必擇[illegible]涼之處適能賞樂耳本松花仙館向南坐北[illegible]簾則風送脂香傍水依[illegible]數日[illegible]雲嬌[illegible]色深荷名流[illegible]賞不殊世界清涼況兼肴饌改良招呼更役[illegible]心樂事定知擇地爲良[illegible]燈夜遊[illegible]望迅騎[illegible]顧

德徃風五百五十一號

丙午年六月廿[illegible]日

大道西新水坑四十一號松花仙館謹白

新福利源客棧

啟者弟等業客[illegible]生理有年舉凡招待客商代客附貨定[illegible]船位與及代各梓里滙寄金銀信件等等無不盡心竭力[illegible]至公屢蒙仕商賞識近[illegible]遠[illegible]所歸私心竊[illegible]今弟等最移本棧[illegible]精神善善從長無微不到至於地方適爽雅合衛生廚[illegible]精良庶幾式食客來不速斯後則款待[illegible]至如歸林衙則鋪陳雅潔內容[illegible]善美表面亦甚堂煌開設海傍一百[illegible]號門牌即登省港澳火船碼頭對面樓臺[illegible]水允宜逢左右之源車[illegible]臨門敢不[illegible]東南之美用登告白伏望[illegible]

丙午年六月初十日　司事[illegible]鄭[illegible]披露

承受告白

啟者本港中環[illegible]街門牌第廿七號樓下今[illegible]沙[illegible]字館[illegible]該店股東志圖別業願將全盤[illegible]私[illegible]物招頂與寶裕堂承[illegible]准于英[illegible]六年八月卅一號交易清楚自頂之後倘[illegible]沙[illegible]字館唐英字招牌開張日後生意盈虧與舊股東無涉如日前[illegible]沙印字館欠到各賬項及轇轕[illegible]項俱歸舊股東支結概與承受人寶裕堂無涉特此聲明以免後論此佈

丙午年六月廿二日　承受人寶裕堂鄧惠鄧伯南仝啟

行告白

啟者中環大[illegible]路恒祥盛昌記[illegible]花[illegible]生意原乃各親友所做弟名下[illegible]無沾附股份昨年承頂之時因其[illegible]款沾繁是以狗親友請託暫借照[illegible]恒祥盛昌記生意[illegible]而今恒祥盛昌記生意[illegible]局整頓妥協無庸弟爲照料此後如有交涉事宜[illegible]與恒祥盛昌記面商該號事情一概與弟無涉此佈

丙午年六月廿二日　某某啟

丙行告白

啟者香港中環大馬路恒祥盛昌記藤[illegible]花[illegible]生意自去年六月頂受開張時曾先經告白聲明本號概不與人揭借銀両[illegible]保認欠[illegible]別行貨物等事倘有相信各[illegible]經手是問與本號無[illegible]茲恐前報未及週知特再佈告希爲知照是荷

丙午年六月廿二日　恒祥盛昌記再啟

舊料出賣

啟者現有舊杉料雜木[illegible]瓦石料等件出賣價甚相宜如[illegible]合意者請至紅磡[illegible]市街門牌三[illegible]號富[illegible]面商可也

光緒三十二年六月廿二日啟

水仙花發客

本號開設潭州歷有年所專辦頂大雙花水仙花來港交南北行街榮新行代爲發售久已名馳中外今更親自挑選以圖久遠現年頭[illegible]新花經已到港　富[illegible]賜顧請移玉到榮新行定取爲禱

丙午年六月初一日　[illegible]州金[illegible]芳主人啟

廣和洋酒屋白

CALEB K. MACGREGOR & Co.

本號自一八六十四年開設至今數十[illegible]專辦各國洋酒其味之香[illegible]之好[illegible]國[illegible]家中西仕商[illegible]稱質近日消場愈廣[illegible]到港所各[illegible]聘名如本港各國[illegible]經已[illegible]貨與乃各[illegible]到港所以[illegible]英國[illegible]各[illegible]理[illegible]來本號[illegible]即[illegible]幸港[illegible]諸公[illegible]華商在[illegible]所購用[illegible]之品亦本號[illegible]爲本港中國富商[illegible]本號之[illegible]總價廉貨美與別家不同亦[illegible]廣大[illegible][illegible]諸君賜顧新移玉至中環大[illegible]路門牌十五號六行面[illegible]便妥

廣和洋行[illegible]

The Public Health and Buildings Ordinance Commission.

稽查辦理衛生建造[illegible]例利弊事宜委員胡　J. S. Hooper　[illegible]　E. A. Hewett　為

出示曉諭事照得本委員現奉督憲派委稽查按一千九百零三年保衛民生及建造屋宇則例所訂之潔淨[illegible]造等程現時辦理之法是否盡美盡善有無不善之處及應否如何改良其奉行此例[illegible]程各員有無[illegible]法不公之事逐一查察清楚[illegible]復[illegible]務[illegible]條[illegible]本委員查[illegible]利弊必須各居民[illegible]爲理始能洞徹合行示諭香港九龍各居民知悉如爾等有明晰此事[illegible]是非擬陳[illegible]修[illegible]議及[illegible]訴受[illegible]者可即寄交本處文案員　Mr. Bowen Rowlands　Secretary to the Commission　以憑察核如當本委員[illegible]時有能作[illegible]證者本委員[illegible]所[illegible]各事均經[illegible]詳細直陳并無[illegible]本委員即[illegible]給文憑一張倘以後有人控告[illegible]本委員詢[illegible]所陳之事[illegible]文即可保護[illegible]免其[illegible]累爾等各宜遵照[illegible]切切特示

一千九百零六年七月初六日示

香港華字日報行情

丙午年陸月廿捌日禮拜五 入口船頭列左

德國火船名建業
英國火船名豐美
英國火船名檢几
美國火船名大名
那威火船名思利
英國火船名加路
法國火船名廣西
德國火船名堅拿
丹國火船名司馬昭
德國火船名廣生
英國火船名廣大
中國連船名羅頓

由寶角載來米
由庇能星架波載來雜貨
由衣路載來煤
由小呂宋載來雜貨
由星架波載來雜貨
由三孖冷載來糖
由星加波載來雜貨
由上海載來茶
由寶角頭載來雜貨
由羊城載來雜貨
由羊城載來雜貨
由加域到

太古洋行
裕昌
太古洋行
太古洋行
山打洋行
多利臣
法公司
勿者士洋行
太古洋行
渣甸公司
招商港局

美國郵船名干拿准于柒月初弍日正午開行往上海日本舊香山舊金山等埠
法國郵船名烟拿士西文准柒月初弍日正午開行往西貢星架波孟米哥林保
英國郵船名地利惦于柒月初陸日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英國等
英國郵船名蒙古准于柒月初玖日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名比連士奇地利佛列地力柒月初拾日開行往星架波庇能哥林保

往小呂宋新金山等埠〇火船威利乞 柒月初弍日開行 鴻發公司
往小呂宋新金山各埠 火船濟南 柒月初捌日開行 太古洋行

往汕頭日裡〇火船有安 廿玖日下午開行
往海口北海〇火船保定 廿玖日開行
往橫濱神戶〇火船士剌旺尼亞 廿玖日開行
往上海〇火船廣大 廿玖日開行
往青島烟台牛庄 火船臨安 廿玖日開行
往鎮江〇火船廣西 廿玖日開行
往小呂宋〇火船勞比 廿玖日開行
往星架波庇能夏威北 火船卑思亞 叁拾日開行
往汕頭廈門石叻泗水三寶壠〇火船物燐禪 叁拾日開行
往廈門石叻庇能〇火船豐美 叁拾日開行
往上海〇火船廣生 叁拾日開行
往汕頭廈門濱水〇火船高山丸 叁拾日開行
往安南西貢〇火船堤岸 叁拾日開行
往上海日本 火船梳哥打剌 叁拾日開行
往神戶橫濱 域多利
往橫濱舊金山等路 火船花旗內地 柒月初壹開行
往海口海防〇火船河內 初壹日下午開行
往長崎神戶〇火船喜代元 初壹日開行
往天津〇火船乞地 初壹日開行
往烏約〇火船捷陞 初壹日開行
往上海日本〇火船思利士帝 初壹日開行
往上海日本〇火船保利尾仙 初壹日開行
往金敦曼滑〇火船剌孫思帝 初壹日開行
往西貢〇火船金陵 初壹日開行
往汕頭廈門福州上海〇火船梳素丸 初弍日開行
往井里文三孖冷〇火船九龍 初弍日開行
往鹽州灣等埠 火船加士燕梳壹號 初弍日開行
往石叻三孖冷泗利巫〇火船寶路加士春生 初弍日開行
往海口海防〇火船得利臣 初弍日開行
往汕頭廈門福州 火船海澄 初弍日開行
往烟台牛庄〇火船泉州 初弍日開行
往小呂宋〇火船大名 初弍日開行
往上海〇火船岳州 初弍日開行
往宿務衣路〇火船松江 初叁日開行
往星加波庇能加剌吉打〇火船麗生 初叁日開行
往汕頭廈門安平〇火船明石丸 初叁日開行
往日本域多利打甘麻〇火船地廬文 初叁日開行
往淡水〇火船天津 初叁日開行
往上海日本 火船奧思晏拿 初肆日開行
往烏約〇火船亞科路 初五日開行
往海參威〇火船得富利 初五日開行
往鎮江〇火船山西 初五日開行
往神戶橫濱〇火船古倫毋丸 初陸日正午開行
往神戶橫濱 火船利內丸 初陸日開行
往天津 火船夔州 初陸日正午開行
往汕頭廈門淡水 火船左仙丸 初柒日開行
往星加波哥林保孟米 火船鴉島丸 初玖日正午開行
往些路順經海防本各埠〇火船美利素大 拾玖日正午開行
往湯士威路雪梨〇火船日光丸 拾玖日開行
往鳥士參島庇厘士濱剌利畔
往星架波庇能〇火船柯士地利亞 初玖日開行
往上海橫濱神戶〇火船仙尼加比亞 初玖日開行
往上海日本溫哥華〇火船印度皇后 拾壹日開行
往星圖市倫打古晉埠〇火船和列治 拾叁日開行
往上海日本打甘麻〇火船比剌經方 拾叁日開行
往上海日本雲哥華〇火船亞甸仁 廿柒日開行

太古洋行
太古洋行
招商港局
咸北公司
太古洋行
源昌利
鴻發公司
太古洋行
太古洋行
宜公司
成北公司
乾泰隆
裕德盛
渣甸公司
大版公司
和發成
鐵行公司
日本郵船
孖地洋行
宜安號
渣甸公司
山打洋行
法公司
宣發號
大版公司
禪臣洋行
萬福公司
渣甸公司
源昌利
織記利士
太古洋行
太古洋行
太古洋行
渣甸公司
大版公司
天祥洋行
太古洋行
鐵行公司
天祥洋行
咸北公司
太古洋行
日本郵船
日本郵船
太古洋行
大版公司
日本郵船
日本郵船
日本郵船
山打洋行
成北公司
昌興公司
輪船書局
太古洋行
昌興公司

元發行沽白米肆百八十五包
烏面印大白米八百八十三包
又大白米四百七十二包
一號白碎四百八十五包

一員八七
三員八三
四員三五
二員八八

本港
本港
本港
水客

合興行沽白米玉一千八百担
白米玉千六百担 四員四六
白米玉千二百担 四員二
白米玉千五百担 三員九四
大白碎二千二百担 四員三
二號白碎四百担 二員二四
幼白米碎五百担 二員八二
又白玉碎一千担 二員七八
又白玉蝕一千担 一員九七
又白木藤二百担 一員八六
又白木藤一百担 三員五五
又白木藤一百担 四員五毫
幼白木藤一百担 七員五毫
洗白木藤一百担 五員
新港白木藤五百担 大員八毫
和行沽土尤魚五件 五十二兩
又沽白廠玉一包 九員六毫
又沽湘蓮子十箱 一十八員
隆沽遼參五箱 七十四員
又沽青帶絲卅一 三員五毫
又沽杏仁十包 四十員
又沽大面九四箱 四十八員
又沽湖蓮廿箱 一十五員
又沽方白四箱 二十八員
關栈合桃八十包 十一員五
永成 如常
（花紗洋行停頓四個禮拜未有交易路是也）
又沽紅豆廿包 十四員一毫
又金茶十五包 七十三員一
又沽灰鮑六箱 七十四員
中大明鮑二箱 八十五員
又沽川蠟五枚 八十二員
又沽合脷一擔 四十員
又沽意米廿包 七兩五錢
又六安茶廿笠 二十七兩
又沽金茶廿包 二十四員
又川白臘四枚 八十員

本港
本港
拆家
水客

○新公煙價 玖百柒拾員
○新姑煙價 玖百式拾員
○舊公煙價 玖百捌拾員
○舊姑煙價 玖百員

丙午年陸月廿捌日禮拜五 匯兌行情

英京電報 [illegible]
英京即期 [illegible]
三十天期 [illegible]
即期司 [illegible]
六十天司 [illegible]
三個月司 [illegible]
肆個月司 [illegible]
印期佛 [illegible]

上海電報 [illegible]
日本電報 [illegible]
石叻電報 [illegible]
八打威電報 [illegible]
舊金山電報 [illegible]

船頭電音

○昌興公司火船名日本皇后廿肆日由雲哥華開行經本上海來港
○勿者士行火船名威利乞已由吉千奴蘇開約初壹日到港
○織行公司火船名柯思晏拿廿捌日由尾加波開行約初弍日到港
○東洋汽船火船名高麗花初拾日由金山開行經日本約初拾陸日到港
○中華輪船火船名和列治廿玖日由墨國開行約柒月初弍到港
○勿者士行火船名比連士花店蘇拾五日由雪梨開行約廿捌日到港
○太古洋行火船名長沙廿玖日由雪梨開行約柒月廿到港
○山打洋行火船名柯士地利安弍拾日由雪梨開行約柒月廿陸日到港
○山打洋行火船名思利士壹廿壹日由星架波開行約廿捌日到港
○日本郵船火船名江戶丸廿弍日由星架波開行約廿捌日到港
○太古洋行火船名九江廿叁日由上海開行約廿陸到港
○鐵行公司火船名梳哥打剌廿肆日由星架波開行來港
○太古洋行火船名天津廿陸日由上海開行約叁拾日到港
○招商港局火船名致遠廿陸日由上海開行廿玖日到港
○天祥洋行火船名地理閣廿柒日由小呂宋開行約廿玖日到港
○法公司火船名保利尾仙廿捌日由西貢開行約初壹日到港
○東洋汽船火船名日本丸廿玖日由橫濱開行約初玖日到港
○日本郵船火船名竟尼梳打初五日由些利開行來港

○啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名海澄 前往汕頭廈門福州埠 准七月初二上午開行 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈 禪臣利士公司謹啟 二十八
○啟者本行茲有堅固快捷火輪船名地厘間 前往日本域多利打金麻 准七月初一日開行 貴客欲搭船附貨者請到本行面議此佈 天祥洋行謹啟 十七日已

陸月廿玖日

洋面火燭燕梳告白

啟者本行代理洋面火燭燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱像私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環舊鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周面商是荷此佈

光緒廿六年正月初六日　架剌滑治行啟　于四號

告白

啟者德忌笠街門牌第二十二號新同發米彩生意今股東志圖别業願將舖底全盤傢私什物概頂與合成堂承受准於六月初一日交易清楚所有新同發如有人支結與新承受人無涉會揭借等項俱歸舊人支結與新承受人無涉自頂之後仍用回新同發招牌加多添記二字開張日後生意盈虧與退股人無干特此聲明以免後論

丙午年六月廿八日　新承受人合成堂啟　二廿旦

青年會日夜館

啟者本會英文日館定于西九月三號即華歷七月十五日拜一復啟現有西人并華人教習各一名分爲五班每日教西文二點鐘之久均用心指教欲知詳細請到大道中三十四號門牌二樓即威利文麵包店樓上取閱章程本會夜館亦于西九月十七號復啟

丙午年六月廿八日　華人青年會謹啟　五旦二〇

更正告白

啟者中環加咸街門牌第九號二樓逸朋茶烟室今何江張壽志圖别業自願將全盤架生牌照什物一概頂與股內人錦綿堂承受准六月三十日交易清楚如逸朋以前有欠到各號貨項會項等歸股內人徐俊銘支理與承受人錦益堂無涉至於附項則照股攤派先此聲明以免後論

丙午年六月廿八日　錦益堂啟　三廿旦二

浩記

啟者本號承接各款帆哩布帳篷遮並各款旗幟及貨快捷堅固不悞諸君光顧請到中環街市側即租庇利街門牌三號四樓面便是

癸卯正月十七日　浩記謹啟　四旦二十

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款漆油帆布油機鋼鐵纜大小錨鍊水泵鍋鐵洋貨船上車房器具一切俱全　富商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年五月初四日　和發號謹啟

辰四一

大阪商船會社

[illegible]

往汕頭厦門福州上海

○蘇紹丸

○梳素丸　准七月初二日開行

前往汕頭厦門福州埠

○馬山丸　准三十日開行

往汕頭厦門淡水埠

左仙丸　准七月初七日開行

前往汕頭厦門安平埠

○明石丸　准七月初七日開行

一本公司在日快捷火輪船往上海名准翔往來以致保快且速儎客位華麗堅捷可靠電燈上等一號客艙兼接直透貨物往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥當貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道中門牌八號本公司辦房面議

光緒卅二年　六月廿五日　大阪商船株式會社謹啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西洋輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋閒拿打等埠
又接載搭客往墨西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接與由火車轉駁

東西輪船公司各輪船啟行日期列

○哥力　准七月初七日開行

○巴西　准七月初二日開行

○滿州

○多力

○西伯利

東洋汽船公司輪船啟行日期列下

亞米利加丸

○美國丸

○香港丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱并火到檀香山直往舊金山　諸君搭船船上人員均以禮貌相待貨茶水床鋪一概妥當茲將船搭大餐樓客位列下

往上海每位銀十二員

往神戶每位銀十九員　往長崎每位銀十六員

往檀香山每位另稅金銀五十員　男客金銀五十員　往橫濱每位銀二十員

女客加收金銀壹員　往舊金山每位另稅金銀壹員　男客金銀五十員

往些路　女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客歐往歐洲各國及大呂宋閒拿打等埠凡往歐洲墨西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車轉駁往至頭號二號房位并轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第肆號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路等已拿汙庇老等埠本公司俱有船駁載到埠妥當無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓交收凡各小物件包箱等物亦同日五點鐘在本公司交收否則不收小件貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司可代報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒卅二年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人　顛刺佐士洋行謹啟

往日本砵崙

啟者本公司茲有堅固快捷火船名晏笠准六月廿五日開行前往神戶橫濱砵崙及島約花旗內地各埠　貴客如欲搭船附貨者請至德輔道本公司面議此佈

丙午六月十七日　順昌輪船公司謹啟

重慶戲園

華記演華天樂班

廿九日演　○正本　朱洪武大戰鄱陽湖　○出頭　金玉奇本　新春秋　晉公子重耳出亡　獻公打獵　十武新龍耀蛇王　蛇仔生首本　榮　（日夜）

廂房八毫　對號一元　特位三毫半　床位七十　三十

椅位　板位

輪船告白

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○廣西　前往鎮江埠　准六月廿九日開行
○臨大　前往芝罘烟台埠　准六月廿九日開行
○大名　前往小呂宋埠　准七月初二日開行
○岳州　前往上海埠　准七月初二日開行
○涼州　往烟台牛莊等　准七月初二日開行
○松江　前往宿務依路埠　准七月初三日開行
○天津　前往淡水埠　准七月初五日開行
○山西　前往鎮江埠　准七月初五日開行
○鄂州　前往天津　准七月初六日開行

貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳局面議　太古洋行謹啟

啟者本號茲有堅固快捷輪船名

○嘉代丸　前往長崎神戶　准七月初一日開行

貴客如欲搭船附貨者請至利源東本號面議可也

代理人志安號謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○加賀丸　前往神戶橫濱域多利些路埠轉駁花旗內地各埠　准七月初一日正午開行

○熙馬丸　往星架坡哥林保孟米　准七月初九上午開行

○美利素大　往些路順經日本上海埠　准七月十九正午開行

○日光丸　前往他士麥島湯士威路庇厘士滑雪梨砵利畔等埠　准七月十九日正午開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈

日本郵船會社謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○河內　往海口海防埠　准七月初一下午七點開行

貴客欲搭船附貨者請至本行面議此佈

[illegible]行謹啟

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名

○物贈禪　往厦門汕頭石叻泗水三吧冷等　准六月三十日開行

貴客如欲附貨搭船者請至本號面議水腳相宜是荷

乾泰隆號謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○印度皇后　前往上海日本溫哥華埠　准七月十一日開行

○亞甸仁　前往域多厘溫哥華埠　准七月廿四日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈

昌興輪船公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○堤岸　前往安南西貢　准廿二落貨三十日開行

貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈

上環和發成內務與公司謹啟

啟者本號茲有堅固快捷火輪船名

○金陵　前往西貢　准六月廿三落貨初一日開行

貴客如欲搭船附貨者請至本號面議此佈

萬發號謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○威利乞　往雪梨新金山孖利畔等　准七月初一日開行

貴客欲搭船附貨者請至上環文咸東街本公司面議

上環鴻發公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○寶路加士　前往廣州灣赤坎硇州等　准七月初二日開行

貴客欲附貨搭船者請到南北行街口左便第二間同吉棧樓上二樓本公司訂明價格外相宜　燕梳隨受奮號收費平過別館此佈

光緒卅二年六月廿二日　香港南北行街口萬昌船務公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○士串思亞　往石叻庇能哥林堡夏威威埠　准六月廿九開行

○得寶利　往海參威埠　准七月初五日開行

○仙尾加比亞　前往上海橫濱神戶埠　准七月初九日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈

咸北輪船公司謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名

○有安　前往汕頭日尾埠　准六月廿九日開行

○得利臣　往海口海防埠　准七月初二日開行

貴客欲搭船附貨者請至上環本號面議此佈

代理人源昌利謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名

○廣生　前往上海埠　准六月二十日開行

○捷陞　前往天津埠　准七月初一日開行

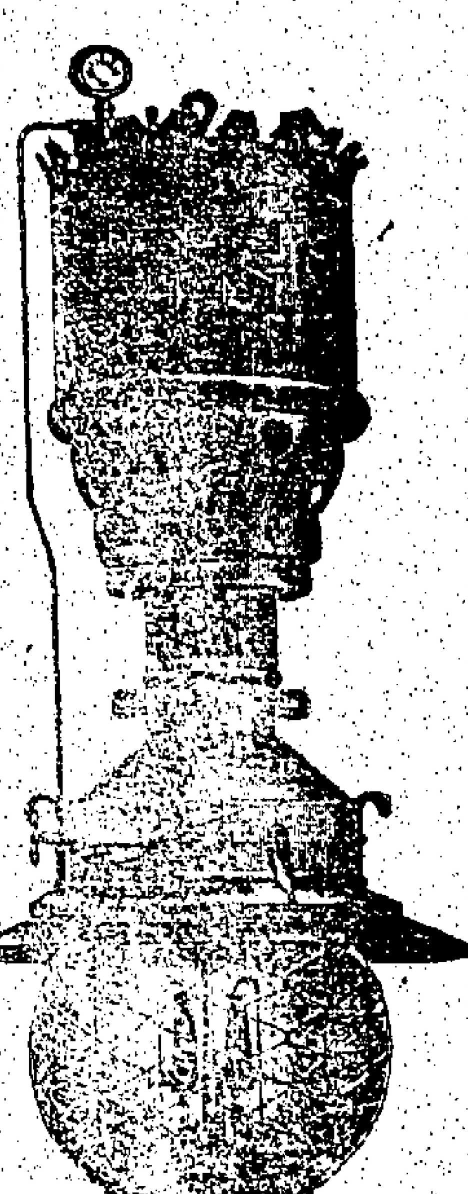
○春生　往石叻三孖冷四厘癸埠　准七月初二日開行

○麗生　往星架波庇能架剌吉打埠　准七月初三日開行

貴客欲搭船附貨者請至本公司面議此佈

[illegible]公司謹啟

更正新到火油燈用油之儉值



茲本行有新到洋燈名堅利燈此燈於大庭戲園各行店工藝廠與大街車路站頭大小馬頭船澳橋梁兵營并一切過山之洞穴極爲合用此燈有三百五十枝洋燭光力至壹千五百枝燭光力其五百枝燭光者每點鐘所用火油約值一仙半 價值 所有貨式價值從廉 諸君光顧請到本行一觀便悉

光緒卅二年　六月　初　日　代理人山打成剌洋行告白

承股告白

啟者中環租必利街門牌十一號天和昌記號館生意鄭鑑恒翁有股份今值志圖別業自願將名下之股份頂與楊承福堂承受即日交易清楚自頂之後生意興隆與鄭股人無涉特此聲明以免後論

丙午年六月十五日　承股人楊承福堂啟

林世行醫生大小方脉 精醫小兒科兼包月嬰兒 精醫婦科眼科喉舌全科

謹啟 余家業岐黃祖傳數代精研醫術凡醫者無不著手回春現在中環街市對面開設醫館每日上午早診下午後出診是茲特佈告俾得周知

館在中環□丹利街門牌七十二號二樓

新書出世

啟者鄧三羅文金先生新編音語新編一書內備英字音法器語語等類而書中不同之字一千有餘可謂周備學者能誦熟則於語學之良法也每本價銀八毫半

代售處 在中環威靈頓街一百廿四號祥興店 在文武廟直街英文館

光緒卅二年　六月　初三日啟

泰和洋行火險宴梳告白

啟者本行代理之鳥司倫宴梳公司資備資本銀二千萬元及步列提甯咭味利近宴梳公司資備資本銀式千萬元保受屋宇倉棧貨物無火燭之虞茲專請朱伯勛先生接理火險宴梳生意 諸君賜顧請與伊面商或到本行辦妥均可倘有意外賠償快捷章程妥善特此佈聞

丙午年六月十二日　泰和行謹啟

貢參功效

尹港石先生之夫人參是見名不虛傳余向採有□餘兩餘各環室內病過度患胸悶痛乃服三四□之病亦痊□室去年小產患頭痛服之亦痊□人女有孕六七個月患頭痛服之亦痊孫如□有孕六七個不時嘔吐服之亦痊余孫患久咳服之亦痊孫患痢汗服之亦痊此參係藥中之上品治病湊效迅速而且增於飲食勝於靈丹妙藥余有經驗特告各同人宜購買多貯以防疾病亦可濟急於人謹此佈聞

光緒卅二年　六月　十二日　毗能華林花鐵告白

東華醫院告白

啟者昨接廣濟醫院梁正善堂來函詳述高州府化州與廉州石城與鬱林等處因而成災溺斃人口約有一萬數千悽慘不堪言狀敝院已于六月初六晚集同人會商即由廣濟款項撥銀二千員先行匯寄災區賑救伏望仁人善士推己飢己溺之懷解囊樂助救一人之命如多一分之功諸君樂助請交來敝院帳房敝院收條以昭核實賬目捐出沿門勸捐也此佈

丙午年　六月　廿八日　東華醫院謹啟

聲明告白

啟者本號茂源白米雜貨金山庄油一向在香港上環永樂西街二百二十三號門牌始創至今四十多年買賣銀兩來往玲瓏並無開多門面亦無與街上揭借相認等情如有相信必須認明本號茂源圖章及司事人葉曉庭簽字爲憑乃無錯誤而本號茂源白米字號與本號茂源無涉近聞街上有茂源白米招牌不知他係何人開設倘有他事原與本號茂源無干恐各家貨物銀兩交易不細心辯認轇轕糊塗乃係自誤與人無尤特此聲明以免後論

丙午年　六月十五日　香港上環茂源謹啟

丙午年六月拾五日同人會議定增改八額外叙會章程列左

第一款第一節爲設法保護華人商務一並各項利益）原文首句有看顧二字今刪去增入設法二字

第二款第一節爲凡有關切於華人之事皆隨時留神採摭凡盡力籌商各例善法以除弊而與衆利）原文除弊句下有平寬二字今將刪去

第二款第三節爲凡局內之人必有未能齊者則提倡而使之齊力行未能合者亦提倡而使之合）此節原文全刪去

第二款第四節爲本港之律法條例一隨時擇其要者繙譯解釋使同人明白）原文次句有未能明者改爲隨時擇其要者三句則繙譯解釋而使之明改爲繙譯解釋使同人明白

第二款第六節爲於各生意之行規向來通用者則爲之查覈列使留易場中明白曉暢易於行事）此節原文全刪去

第三款第一節爲凡生意事務間有爭執持平求局調處者均可隨時代爲設法論凡解釋原文首句爲凡有爭執之件改一間有爭執生意事務次句爲局公斷者改爲求局調處者四三字則爲之秉公判決改爲隨時代爲設法五句句以息紛爭改爲均可隨時代爲設法照辦其原文改爲特平解釋記錄存檔以爲後事之遵循等句今將刪去

第三凡華商行店及經理人在香港行商務生理或屋宇物業者皆可舉爲本局同人其入局規銀五員或五員以上另每年捐資銀一員或二員以上二者均聽其便捐項於每年華歷正月之內一期交納原文其入局規銀二十員改爲五員增或五員以上句另每年捐資銀五員改爲二員增或二員以上句及二者均聽其便句

第四款華人行店或華商人等於本局初創時已捐出五員之資或其所助之項已多過此數者則作局內同人而論不須再捐入局規銀）原文已捐出二十員之資句二十員改爲五員

第六款凡本局同人者須先有局內一人保舉再有一人和舉由值理常堂投籌酌議之多寡以定去取）原文復有一人和舉句下有然後俟值理請同人每年總叙會時句今將刪去常堂投籌句三字或暫時先由諸值理取定俟下年總叙會商訂充作實論亦可該四句均刪去

九本局事務及銀項歸值理人處值理人以本局同人若干名充當由本港如下所開列之各行商推舉仍由本局同人每年總叙會或額外叙會時選取正副主席任由值理於其中自行公舉值理等叙會時至少有五人在場方可酌奪舉行各件商議之事或從或違人數適相符則爲主席者除名下應投一籌外可再投一籌以決從違各商行之名列及其所應行薦舉值理列左）原文仍由本局同人每年總叙會時選取句時字上增或額外叙會五字若有八人在場句改爲至少有五人在場便可酌奪舉行各件句便字改爲方字以及其所應行薦舉值理若干名句若干名三字刪去其數開列於左句條留列左二字

金山	洋衣	九八	銀號	公白	沙籐
故衣	燕梳	花紗	報館	牛藥	米
入口洋貨	鹹魚欄	京果海味	藥館錢鋪	寫船船頭	天津幫等行
客棧	南北	糖綠	洋行	殷戶	
當押	正頭	金銀號	叙興堂	銅鐵	

十一值理以兩年爲一任期滿仍可再舉（復任）原文三年爲一任句改爲兩年爲一任

十二值理中如有缺出諸值理可擇人暫補其缺至本局下期總叙會或額外叙會時然後定實凡事有須分辦者值理等有權即於諸值理中擇立數人以爲分任值理該分任值理由主席選舉及值理又可將額數推廣選舉之人不得推辭）原文至本局下期總叙會時句時字上增入或設額外叙會六字以爲分任值理句原文已比今增入該分任值理至不得推辭等五句

十五值理等有權可以設立規條附在章程並可立刻照行但必須將此等附立籍列清楚俟下一期總叙會或額外叙會呈閱同人相與訂允既允之後凡局內之人須與合本章程一律遵守）原文俟下一期總叙會時句時字上增入或額外叙會五字

十七本局倘經費不敷值理可隨時籌款此款今增

十九本局每年之總叙會或隨時所設之額外叙會赴會之同人其數最少亦須有八名方爲合額）原文或隨事特設之叙會句改爲或隨時所設之額外聚會其數最少亦須有十二名將十二名改爲八名

二十二凡諸值理每月之聚會及隨時所設之聚會名曰平常聚會其餘諸值理所有別項之聚會皆名爲額外聚會）原文名曰平常聚會句上增多及隨時所設之聚會句

二十三凡欲爲額外聚會者必須至少先廿四點鐘之久將叙會之節略登報或函札通知各值理同人以爲關照此等關照之紙仍須以一張標貼本局廳上）原文必須先二十四點鐘之久句必須二字下增入至少二字刪明函札內句改爲登報或函札通派各值理人以爲關照句改爲通知各值理同人以爲關照

二十四本局每年之總叙會須在華歷二月份爲之如該月適有不便則二月以後亦可總之以早爲佳如局內同人中有十人聯名函達主席請其集衆爲額外叙會其主席人於接函後以一禮拜內須集衆會議如主席不在港則副主席代爲之）原文請其集衆爲特設之總叙會句改爲請其集衆爲額外叙會則主席人於接函後二十日內須集衆會議句二十日二字改爲一禮拜內

二十五凡擬要案件於華人利益有所關切或於本埠生意及本埠與中外各國交涉之政務與商務有所關切者可於如上第二十三款所云邀集同人爲每年總叙會或額外叙會時商議一切）原文及本埠與中外各國交涉之政務商務有所關切者句政務下商務上增一與字或特設總叙會時句改爲或額外叙會時

二十七己上章程如有增改須於額外叙會時本局同人赴會者過半允悅方可爲之所有擬增或擬改各節須於叙會之先七日內函照各同人）原文須於總聚會時句改爲須於額外聚會時須於叙會之先十四日函照各同人句改爲須於叙會之先七日內函照各同人

光緒卅二年　六月　廿一日　華商公局啟

寗邑鐵路公所告白

啟者寗邑鐵路現奏准商辦□□接通佛山支路現各路招股以來各股東擬設□□廣州報股甚形踴躍是以自五月始每月逢初二十六兩日上午十點鐘在寗邑商務公所開收有志認股者請依期到來交收是可

丙午年　五月初二日　寗邑商務公所啟

文籍士打燕梳告白

啟者本行代理火燭燕梳數十餘年專保屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請移玉至中環大馬路門牌一百三十號或四會公司二樓分局面談是荷此佈

光緒三十二年　五月廿六日　[illegible]士洋行啟

上等視鏡

新來衛生能賺遠近眼鏡

本號專辦各款金銀鑲嵌鑽石各石戒指、珠玉金銀首飾、藥水衛生眼鏡、修整各等鐘錶、鑽石戒指。本號前在中環大馬路二十號，現遷往上環大馬路二號，開張門口第一樓，又在中環第一號……貴客光顧請移玉步　中環……成安號啟

請接燕梳

茲有著名洋行擬請一善於招接火燭燕梳之人，其人不必諳熟英國語文字，只須有歷練便合。有意就此職者，請修書封面上寫燕梳二字，由本館代遞便可。

丙午年六月廿陸日啟　　千第五十二

水火保險章程全譯 附鐵路保險章程 出版

船務裝貨火險，業章程要緊，華人無從知其底蘊。如某洋貨號失慎，其貨值五千兩，因保險不合章程，公司不允賠償。他如水險一業，去歲天利船自上海往牛莊失險，損貨物約數十萬兩，公司以章程不符，而不償其餘。鐵路保險、船務、裝貨，因船擱淺等事，一言不合，一字失察，得失出入關係非淺，涉訟公庭，終歸賠累。若此者無歲無之，其甚者身亡家破，貽累旁人，不知者謂公司之不公，豈知我國商人於章程內情素不注意，而自貽伊戚耳。余有鑒於此，特將各種章程以華文繙譯成書，并逐款註釋，庶俾了然於胸。詳加考察，自信於商務不無小補。書已出版，皮面金字洋裝，每册定價實洋一元。香港省城各書坊舖、各保險行等均有代售。外埠函購，即行回件。此佈。

丙午年六月　　七日　　千三百三

總代理處香港威靈頓街錦福書坊

利便商客 火船直往秘魯

敬者，本公司之火船張輪船往經秘魯行社，貴客搭載貨物，格外快捷，本公司之船行走足見大有公益，往該埠營趁與昔日多有不便，亦得容脚不存日前避運之弊。上商場日盛往來頻用，均為便宜。商號利商便客之證見也。貴客欲搭新到大輪船之下艙打通，樓威靈頓行對面約行二樓本公司辦房約同定單，為搭可免誤。額之際，此佈。○亞其那路丸准揭六月十二日由港開行○啟達弗輪船港期七月十一日由港啟行○貨物載脚每噸港銀十六員

丙午年三月廿七日　　千五百二

香港東洋輪船公司謹啟

敬送山何醫士衛生要書

山何醫士創設三十六年，有餘馳名歐美及遠東，分設支局於各埠，又在日本設局已閱三年。現設駐中國總局於香港，以便內地各處購靴橋力是電帶者。亦將兩年矣。○山何醫士靴橋力是為電帶之始祖，即從來出售於遠東及中國者亦以此為最真最先。療疾防患，自然無壽，痊愈之後不須佩。○山何醫士所著天然健體一書，增訂改良，為電學最善之本，詳言天然之法，能醫百病，又述電氣從何發見，並有衛生要畧，握要良言，示老少男女以康強延壽之方。此書附有證書，均譯作漢文。電帶價目辦亦已書內，如欲取閱者，請將姓氏里居緘達，自然寄送，不索分文。○山何醫士靴橋力是電帶能治腦筋、腎肝、膀胱等病，腹痛、食滯、大便秘結、小便虛急、脊骨風濕、四肢痲木、脚氣、症花柳、白濁、失眠、水伕、黃膽、沙淋、哮咳、敗失陰陽、元力遺精、瘋癱、未老先衰、小腸疝氣、陽事不舉、腎虧、縮陽及各種婦科、頭痛、□□、經風寒、胎前產後、小產、血山崩、子宮虛弱、經前經後腹痛、月經不調、過勞、酒色、烟癖等患，亦可與陽虧嗣甚而險怪難症，藥石無靈者，此電帶亦可奏效，即無疾之人，用三四次亦能防患壯身，精神增健，眠食大勝往常。

證明書

山何電氣公司主人鑒：啟者前接來函並承寄下靴橋力是電帶一具，以此帶專治身體孱弱、風濕骨痛、癱瘓、頭暈等症，久於歐美日本馳名，屢經試驗等由，本部堂具見貴公司製造精巧，於衛生療病之法悉心講求，深為佩慰，茲將該帶如法試用，果有效驗。現尚需購買八具，煩照數寄下，該值容當照繳，專此布復並頌日祺。　太子少保兩廣總督部堂岑　啟

山何電氣公司台鑒：敬覆者頃接來書，具貽一承認前購靴橋力是電帶之功用，歷驗本甚，頭痛自購帶之後，曾經試用，即覺肢體舒暢，利便氣血，更見調和，無病尚屬如斯，有病必能收效，其可寶貴，自不待言。泰西自發明電學以來，日逐遞創，傳消息，以運機括，以行舟車，功用之多，日有進步。今貴公司更之治病，是在藥石之外別具神通，於醫藥中更增方技，獨開生面，此生衛生而且為神瀛八一之梯航，來探假且太平之痼痛，仙心術歐亞同欽，敬作證書，藉酬，並請日祺。嘉惠匪淺　鹽務……二品頂戴、補道署廣東廣州府事陳望曾謹書

○本公司早九點開門，至下午五點半止，如欲光顧，請賜貴臨，倘函購者，請寫明姓氏里居為要。「倘函索衛生要書，亦請寫明，得此佈」

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門角頭第廿四號二樓山何電氣公司謹啟

局分設廣東廣州城大新街中約門牌第一百七十八號，省城分局電話第二百號

寄售處在廣州城內藩司前照牆會豐商店

青洲綠棉坭有限公司

青洲　　坭　　綠　　棉　　倫

價銀肆員柒伍　每桶載淨重三百七十五磅另局
價銀弍員八毫　每袋載淨重弍百五十磅由局用貨錢袋

千九百零五年　月二號
總司理人新旗昌洋行　謹白

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛耀波先生接理火燭燕梳之事，如蒙惠顧，請駕臨新與小面商，或移玉至乍畏街十八號本分局面議亦可，價甚相宜，此佈。

光緒廿九年七月廿八日　　架刺威治燕梳司理人鄭和軒啟

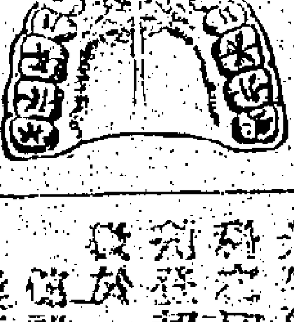
三百五申

華芳影相

本號遷往大道中三十一號門牌，威厘藥房樓上，由巷內登樓，各式器具，發新照相，影男女中西衣服，齊備減價招徠，此佈。

丙午年二月廿六日　　　華芳　啟

鄺源敬美國西法鑲牙



鄺源敬牙科大醫士台鑒：啟者，賤內患牙痛經多人代鑲，俱欠精良，幸得先生鑲牙，甚為妥當，今特……名馳……牙醫者知所……登報……

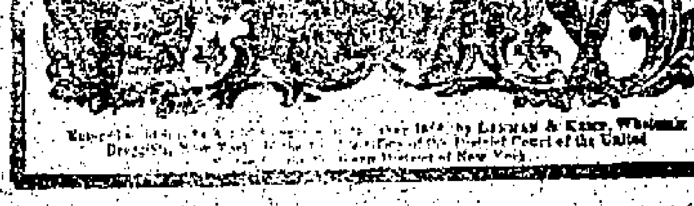
先生　台安

敬啟　偉設在中環大馬路五十一號二樓　華商會所對面　二百□□

一千九百零五年六月廿□號

香港國民……

提防假冒

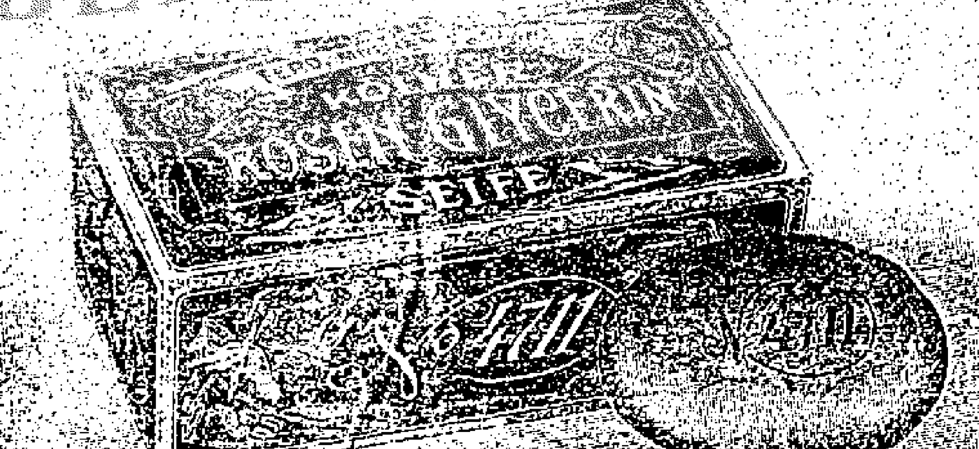


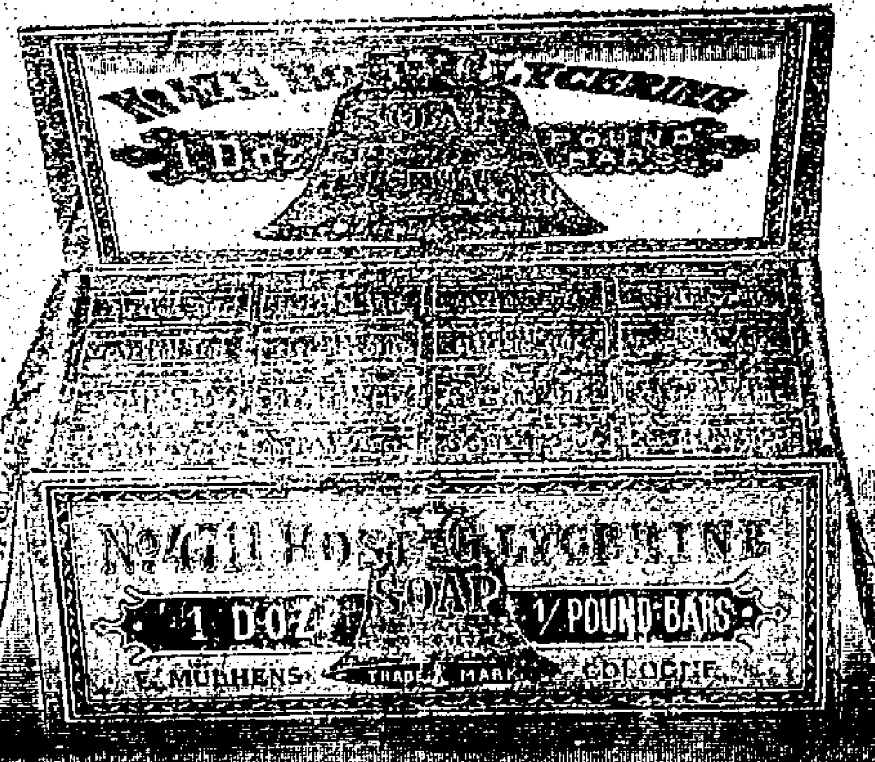
啟者本號約林文士嘉花露水業已馳名日久，其功效之妙，香美清奇，共實無雙，乃有藐視之徒……以假貨冒充，故特……招牌……用……式……列……聘……律師……士洋行……採辦……商……凡……貨……貴……之……真……假……者……所……勵……行代理……無……

總代理顧洋行啟
或往各埠同號均有發售

貴客光顧請到香港……大道……寫字樓面議

香滑玫瑰色梘





此梘係德國歐洲製造價色最佳，……增……每盒十二件，每件……有每盒一件庄頭

第……七百……號

日森洋行告白

啟者本行營業……啟行并有上等……帆布……價格相宜，如蒙光顧者請到……打銀行二樓本行面議可也……

光緒三十二年閏四月初三日　　日森洋行謹白

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭、煤炭……貨真價實，另有各國上等洋煤……貴客光顧，請到中環……道中門牌第三百廿九號二樓面商可也。○本號……

壬寅年六月廿四日　　……啟

代理人香港屈臣氏大藥房

西藥風行

廣智錄

丙午年 六月 廿四日 附錄

提防有影射假冒

張大鵬白濁丸

此丸治白濁黃血濁沙淋尿管刺痛濕熱下注輕症一服痊愈重二三罇收功清茶送下每服五毫上環大馬路式百十七號煜記棧左鄰第四間

張大鵬[illegible]

此膠解毒得法有益真元開胃統治花柳各症限用一料毒清症愈收効至速有墜毒天厭

張大鵬老手醫花柳

包醫雜症限日全愈略列止白濁三日醫疳疔五日消芒果三日愈骨痛三日醫痔漏半月

敬頌張大鵬

張大鵬先生醫術妙手回春顯神化入往外奕呼先生者[illegible]然久已傳名江海既惟是先生不敢自矜雜症秘術為生華扁[illegible]不如古人謙德也余[illegible]患[illegible]希流[illegible]眼食俱廢蒙先生施藥內外兼治不逾旬日病已霍然自愧無以報先生[illegible]云爾

丙午年 二月十一日 弟黃棣芳拜啟

新張廣告

啟者本號專[illegible]十足金葉包換定價[illegible]外洋首飾新張伊始志圖久遠[illegible]銀首飾[illegible]

[illegible]

丙午年 閏四月 廿四日 天生號司理人[illegible]啟

美人髮暫停刊

明生孖行

本號[illegible]上料[illegible]白[illegible]打[illegible]行[illegible]探辦到香港中環[illegible]口門牌[illegible]號面商是荷

光緒卅二年 二月初八日 明生號啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳公司開設有十餘年矣專保岸上屋宇并舖戶貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎立即照償快捷妥當茲香港分局設在文咸東街門牌五十二號泰豐號內朱松初朱喬初先生　省城分局在十八甫門分局在船[illegible]口街昌章號內寶隆號理黎潤生先生　佛山分局在直義街瑞芳洋紙號內林鶴琴林達卿先生　新會城江門分局在鹹魚街昌號內蔣桑南先生　梧州分局在九坊街酒安銀號內鄧式如先生　西南分局在河傍街瑞源銀號內鄧式如先生　瑞堂先生如　寶商欲就近在港投保各埠火險可到本港分局面商亦可通[illegible]辦理此佈

丙午年 正月十七日 三井洋行[illegible]

昭隆泰

專辦船[illegible]千片賢臣藥料各款大小快鏡[illegible]相各式影相器具并新到頂好草[illegible]帽上等全皮男女西裝新款各色花布草布價實相宜貴客光顧請移玉步　[illegible]

「舖在」香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

拉蔴利詩馳名眼鏡

敬啟者僕乃眼鏡多年凡有水晶明石其能透光助視者自試驗考察核其清亮實而不浮者製造為鏡使其[illegible]其透力凡近視遠視眼鏡無論年高年幼有患視物朦朧者各因其患恰稱其偏至若因病傷眼或近燈火太甚勞神致目視物不真者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之為物首重製造光線準確[illegible]失眼使戴者眼覺自然故此務必須精準[illegible]乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製造之秘法別家斷難及此故凡書目之先驗明其老眼鶴眼或短視或花眼眼光[illegible]眼中花影或近視或遠視等按患配鏡凡欲購者宜先在小號將眼試驗查其原委由淺至深度數分[illegible]然後試用[illegible]合宜透光清楚妥貼自然為明務期至合[illegible]度本家眼鏡入中西官商士庶譜賞作為珍寶凡經用[illegible]西國諸[illegible]其利用本號寫字樓內設有機器專[illegible]用凡欲留買者請移玉至香港大酒店傍書信館對門當面試配如試不合者分文不取

壹千九百零五年 六月 六號　明晶洋行謹啟

郭公司遮告白

香港[illegible]郭公司由英國[illegible]來之蓮花比別家價廉物美省港澳各貨洋店均有發售　電話伍百拾伍號　總代理處中環興隆街成安號

華興燕梳公司分設代理告白

啟者本公司創自上海專做火燭洋面保險生意本銀[illegible]萬兩向蒙[illegible]商鑒[illegible]特於香港加設代理專保各項平安燭週遠外[illegible]快捷所有保險章程俱照英例辦理務臻妥協諸君如欲投買保險請至德輔道中門牌第二十八號美記行代理處面商是荷

光緒三十二年三月初三日上海華興水火保險有公司啟

三十[illegible]

谷都桂山學堂第弍學期試驗積分榜

〇甲班

鄭康驄 烏石鄉人 七九

鄭頌堯 平嵐鄉人 七五

鄭晉琳 平嵐鄉人 七四

張文熾 鴉崗鄉人 七四

簡慶祥 恭敬白濂 七四

鄭紹飛 平嵐鄉人 七四

鄭榕建 烏石鄉人 七二

陳鴻儀 鴉崗鄉人 七一

劉昌章 恭都古鶴 六九

陳爽 平嵐坑仔 六八

〇乙班

鄭守仁 平嵐鄉人 七七

鄭紹僑 平嵐鄉人 七七

黃晉樑 平嵐鄉人 七七

鄭楷 烏石鄉人 七六

謝儀修 平嵐鄉人 七六

鄭文 烏石鄉人 七六

張華燊 平嵐鄉人 七六

鄭謙 烏石鄉人 七五

鄭文謙 平嵐鄉人 七三

鄭茂棠 平嵐鄉人 六九

丙班

三卅二日

容清 烏石鄉人 七一

鄭甘澍 烏石鄉人 六七

鄭明 平嵐鄉人 六六

鄭金勛 烏石鄉人 六三

鄭華照 橋頭鄉人 六二

鄭華亮 烏石鄉人 六[illegible]

鄭港 烏石鄉人 五九

鄭文炳 烏石鄉人 五八

陳流 鴉崗鄉人 五八

鄭遐年 橋頭鄉人 五六

雜誌

羅浮杖　在山泉詩話

余游羅浮在白鶴觀得一杖名曰羅杖於酥醪觀得一杖名曰浮杖始歸里見小女道芳已歸于子杖頭余心甚喜因為二詩云鐵橋高度策縢杖上界蓬門何所之濟勝倘能腰腳健蟲游環到十年期中郎有女知文字翻取見承墓八分好與鮑仙議故事一家兒女住烟雲今年三月道芳死余為痛絕南海外文人亦多悼惜之者有道芳曾掛名上海女學為記者所為文數篇均楚楚有致也迪州張峰石與門錫討春為撰志銘錢塘陳蝶仙合肥李可亭崇川徐賀悔皆賦輓句蝶仙詩云明珠脫手朵何天掌上容華十五年悔把瓊樓嬌女作成香冢書玩蘭人火春如夢醉竹吹秋月化烟檢點銀箋無詞還倘餘老淚落風前春還不請秋雲潰芳草年年惟美人信道奇才天女妬憐還貌身難填北山勒石空留影東觀藏書惜等身欲起九原重問訊此行何以慰雙親可亭詩云泡影和春共化烟青鸞啼破嶺南天愁生華月新圓日人去桐落葉先白璧幸酬貞女志黃泉今嘗謝公憐腐陵一失無尋處淒絕鸞花雨字綠蓮露傳歌咏聽聞優曇散後不成雲絮莚長此悲寥寂竹杖無人再篆文兩袖斑痕名士淚一坏香土女郎墳淒涼燕子前朝路杜宇年年弔夕曛貫恂詩云海天慘淡賦招魂[illegible]墨斕斑淚竹根何惜掌珠風裏碎不堪還讀雨當軒聰明少小謝公憐一現優曇十五年枯葉空山人不掃寶爐閒殺在山泉

廣騷

老蘭大弟辭華報一席將歸河南村居詩以贈別　季全

琴劍頻年號客民閒居遽賦豈無因變情似我難為別才氣如君不稱貧況有名同白首須老鬢成安仁何時歸去雙桐下珍重千秋箸作身

次又農韻送別蘭史兄　嘯漁

風月珠江秋更好萬松山下有歸雲十年湖海同為客一夕壺觴忍餞君鵬鬮他時知遠到[illegible]歌此日悵離羣豐城劍氣人人識爭得才名四海聞

催賬廣告

啟者探花樓前月已經全盤頂與別人於本月初二日交易清楚所有行傢私什物帮行搬罳本號欠到各行貨項等一概清找惟諸君有欠到小號之銀限期七月十五日內自惠交到本號蓋回圖章為據倘逾期不交一概交與狀師代收各宜見諒當此再佈

丙午年 六月 廿八日　探花樓司事人啟　七月二日

聲明告白

啟者中環加咸街門牌第九號二樓逸朋茶烟室意向係何鴻張堯徐筱銘全做今何鴻張堯志圖別業願將自己名下所占之股份頂與股內徐筱銘錦益堂承受限期六月廿日交易清楚惟是前者逸朋號欠揭項只有一杜銀六十元另息該項應由股東照股均派償還至前逸朋號如有欠到各行貨項借頌會項等俱歸徐筱銘支理清找與退股之何鴻張堯無涉特字週知

丙午年 六月廿日　退股人何鴻張堯全啟　廿二

請人

茲欲僱請一上等印字人其人必須慣做精工方可函問有意者請修書由本館代交封面寫 Printer 便妥

一千九百零六年 七月 廿 號啟 八月

源盛公司

啟者本公司實備資本銀弍百萬圓專做滙理營業生意兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業水火意外之虞倘有失慎照償快捷規矩妥善諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望　廿八號

光緒卅一年 二月 初一日　總司理人吳理卿啟

李占記

香港文咸東街

新到時款金表金嵌鑽表千里鏡各款時鐘電氣天文風雨表各式衛生藥水眼鏡[illegible]

丙午年 四月初十日 [illegible]

怡記洋貨鐵銅

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油蔴鋼鐵銅鐵渣滓水喉船上車房器具及廣務局製造局三路局物料一切俱全常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至中環德輔道門牌七十四號面議是荷

丙午年十一月廿四日　二十七　怡記號謹啟

香山輪船

逢禮拜日往澳開船

香山輪船自本月廿六日禮拜日起時刻更定行駛港澳以便中外士商之趁搭船泊中環得益利士碼頭賜顧者請移玉步除日一律仍照舊規

茲將開期客脚列左

禮拜六晚七點鐘由港往澳

禮拜日早上十三點鐘返港

即禮拜六晚七點鐘往澳　來回三元

大餐樓收銀二元　來回一元半

樓下收銀壹元

禮拜晚往澳收銀一元五毫

樓下收銀二毫半

除禮拜日外消同本公司碼頭

船期客脚俱照舊

丙午年閏四月廿一日　香港澳輪船公司啟

天喜堂馳名婢調經丸

此方得自某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸　〇一治一二月胎動行經或肚痛〇一治三四月胎動行經或肚痛〇一治五六月胎動行經或肚痛〇一治經色或黃或淡或瘀或赤〇一治經來或多或少或遲或早〇一治月經來數次多少不一〇一治子宮虛冷多年未孕〇一治似孕非孕企頭暗窮〇一治經期前後腰骨痛〇一治經期前後小肚痛〇一治經期前後肚刺痛〇一治血山崩血流不止〇一治產後瘀血未清〇一治白帶赤帶白淫〇一治行經肚痛大便結〇一治遠年閉經月有閉經　此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女寡女一切婦人皆可放心吞服不用戒口平日經期有準者下至三毛服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收工料銀一員　各埠代售恕不折扣新為賜足　一在新架波[illegible]街周昌記代售　一在庇能埠大門樓富生號代售　一在吉隆坡五枝燈恒泰棧代售　一在大霹靂[illegible]羅埠昌泰號代售　一在小霹靂太平埠三益隆代售　一在油蔴地旺角街李潤記代售　一在澳門嘛喎街茗香茶居代售　舖在香港中環荷李活道洪街口即文武廟右便直街門牌八十四號

光緒卅二年六月初三日

中西大藥房告白

啓者本藥房開設於中環大道中第二十二號門牌即香港大酒店西面專辦各項京庄西藥及精製西藥丹丸散外門香水香料藥酒藥物及中西婦女所用脂粉香水等物發售格外價廉延化學師督製諸藥另有西醫每日下午三點半鐘至四點鐘止在本藥房贈醫不受醫金特此敬告凡求醫求藥者知所留意

丙午年二月三十日　中西大藥房主人啟

臭狐散復出世

臭狐散即潔體留香散此散專治男女兩腋臭狐之症查此症係由先天感透於兩腋如野狐之騷臭雖無大害而一瞬是疾則終身不去雖美婦人貴公子亦為人所厭棄即夫婦之間愛亦互有見嫌誠終身之憾事若論此症醫方雖多從無斷根之法本主人從事研究此方既不污衣又不損肉凡有此症用藥少許搽於兩腋則能去腋汗除臭氣一日搽一次搽至兩三日便可除根所費無多而錮疾頓除誠治臭狐之第一妙方也

神效癬藥水

（此乃原日紅杏園之方每罇壹毫）

癬病根源風熱濕疑症分六種一皮[illegible]可治此藥專治紅白癬以及遠年頑癬日搽兩次能痊癒皮平復如初用法詳於方內此藥本局在泗德局發送今在本藥房寄出售（每罇價銀五仙）

再者如有各埠店以及各渡船願與本藥房代售各藥者但有店舖相認即將各藥託佔後方行交銀并予以特別利益本藥房志在濟世馳名起見幸來面訂　香港在威靈頓街正隆麪飽店寄售　香港威靈頓街四牌樓中約保生藥房佈告

丙午[illegible]月初[illegible]日

美國牙醫局夢龍

舖在德輔道中二十七號二樓

留心名醫

關泉生醫士乃南海九江名醫關賓谷先生令姪也研究醫學數十年所有男婦大小內科恐皆探源窮奧精妙入微凡求醫者無不藥到手成春同登壽域今同人勸其出而濟世現寓高陞街即下松秀東街口對面門牌第五十五號二樓特此佈告俾同人知所問津焉

光緒丙午五月初八日

葉楚西　關幹卿　曾碩庭　關雲湖　潘鏡初　梁耀泉　潘聚東　梁文彷　潘耀樞　曾渭波　周子貞　曾伯殳　同啟

省港禪馬百良馳名膏丹丸散店新設在香港上環大馬路三百一十號門牌

白勝珍珠散　萬應如意油　馳名

○其餘尚有[illegible]百餘種另有價目在門口派送茲不備錄

光緒三十一年九月初[illegible]日　馬百良省港寶號主人堂謹啟

鄧次權增廣英語分類

特色　經前次改良咸推為錦囊之現世今再西裝重於數十門類中加多篇頁五十有奇一切對答書語信札雜要等篇增數百餘句皆極訂新巧完殊美備所謂錦上添花大有造於後學者也欲得通英語之捷徑者當知所問津焉每本售價銀壹元如欲購英語者請移玉到寄售處探買可也

香港　省城　各書坊均有寄售

光緒三十一年十一月十二日　中環荷里活道總發售處英華書庄謹啟

先施公司

始創不二價

啟者本公司係改良式寄[illegible]西裝[illegible]貨價實[illegible]

本公司專辦[illegible]各國頂上洋貨[illegible]西庄梳頭器具[illegible]新款洋貨正頭各色洋毛氈[illegible]男女庄上等[illegible]男女庄綢緞縐紗[illegible]刀叉刀仔[illegible]

敢請[illegible]一切各式貨物不但價實[illegible]玉步或附函到取[illegible]

中環大馬路門牌一百七十二號即水師館右邊第三間

先施公司謹啟

山打根火燭行白

啟者本行火燭公司開設多年專保岸上屋宇貨倉傢私留物等行保火燭之用價甚相宜倘有失慎賠價加倍快捷規矩極合茲今特請[illegible]位先生經理本行火燭保險事務如蒙光顧請移玉駕至中環大馬路二百八十二號榮華打銀舖三樓本分局代理人西識幸特此佈

丙午年二月廿八日　山打根火燭燕梳公司謹啟

恆安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓承辦保護來往中外西商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司在德輔道中門牌第式拾九十五號諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸貨倉現未理妥此佈

辛丑年二月十六日　總司理姚德勝　協理人譚寅烇　謹啟

書勿悞

僕旅港十年今因欲往日報記者一席歸江村內七月朔日須由良友將書寄件請寄（廣州河南樓棚中議館）即可收領

丙午年六月廿二日　潘飛聲老蘭拜手

新到各種偵探小說發售

牡丹	雙中花	五毫
東綠	身毒叛亂記	八毛
桃記	撒花康	六毫
之花露	萬里苑	二元
流記	秘密電光	一元
帝魂	南海	一元
荒異	不住	三毫
情記	女媧石	二毫半
旅行	火山報仇錄	九毫
國奴	珊瑚美人	三毫

香港威靈頓街聚珍書樓啟

DOUGLAS GRAHAM COMMISSION AGENT, &c

啟者本行設在香港中環德輔道上專辦各國上等[illegible]貨式貨器大小機器各色鐘錶洋衣正頭笠衫襪私玻璃磁器洋衣正頭笠衫襪[illegible]伙食并船上用品各物漆油顏料大小玩物各樣洋貨俱全價甚相宜新式貨辦[illegible]貴商賜顧時到看貨為荷不勝厚幸

丙午年四月初[illegible]日　香港[illegible]行啟

東華醫院告白

啟者近因銀毫水價太低本院與各號交易貨物均用香港通用銀紙按月清找五元以下方找毫子本院所用各貨望各號特平計價倘有過五元之數經手人仍找毫子望即函告本院公衙

丙午年五月廿五日　東華醫院謹啟

香港榮德祥新張告白

啟者弟現新創金山庄生意在香港上環海傍門牌三十五號　樓專接辦各新舊金山洲府貨物兼來往書信銀兩滙兌附搭等項并接濟省城澳門佛山　門恩開新各內地兌單兌同亦坎廠榮泰等店轉交妥洽無不稱善本店屬在張志圖後交倘蒙各埠惠留心照顧定必格外週旋以圖久遠至于各金山洲府之信口銀兩到則交可無阻滯之虞并如有交本店所收之銀須交櫃面給回圖章仍要開榮煒與或關榮康開榮鋭的筆簽字方足為據先字聲明以免後論

光緒卅二年六月廿壹日　香港榮德祥總理關榮煒司事人關榮鋭關榮康謹白

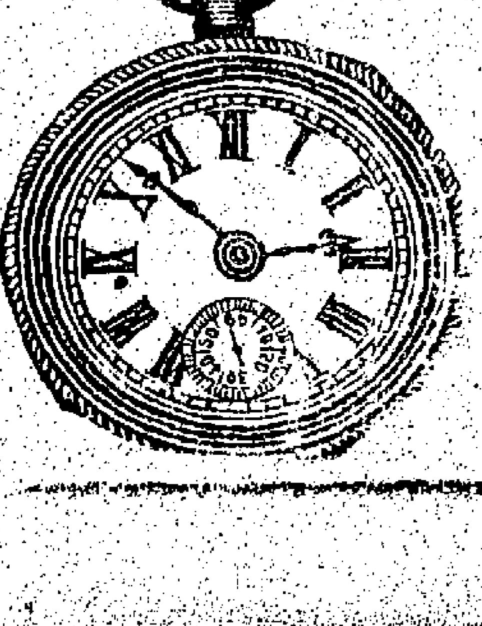
恭頌易沃先生

新會南鎮新凝獲海儀村人關榮紅患症滿面浮紅經有數年延醫十餘家均皆罔效卒省城大新街開藥局於永勝郵鎮廣世兄謂易沃君醫明術精救人於肺腑友稱頌易沃林先生與有華佗妙術前赴國門求治藉得妙藥靈丹不論三月竟得全愈清楚無恙報德瀝肝傳頌以誌承恩並告同病者知所問津云耳

先生館在粵東省城十三行新興街光雅里分館在粵東佛山黃傘大街三五號

光緒卅二年四月初五日謹啟

上好金銀時鏢發售



啟者本行常行新到各款金銀時表間表及金面金殼表正夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表并無搭附別家需由本行代售廿有餘

載內外馳名　貴客光顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行探買是荷　十七號

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啟

妙手石先生

寓香港名芋石街洗衣新橋坊六號舖樓上

[illegible]出診二早夜加倍取銀[illegible]